

SFS 61 W

Brugermanual

User manual

Bedienungsanleitung

Användarmanual

scandomestic

Scandomestic A/S · DK-8600 Silkeborg · Tel.: + 45 7242 5571 · www.scandomestic.dk

Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.

- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.

Bortskaffelse

Bortskaf produktets emballage korrekt.



I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.

ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:

PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttragten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanel.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

DANSK

Børn i alderen fra 3 til 8 år må fylde og tømme køleapparater.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne. Apparatet kan også bruges af personer med manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår farerne der er involveret.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke foretages af børn uden tilsyn. For at undgå fordævelse af fødevarer skal du respektere følgende instruktioner:

- Åbning af døren i lange perioder kan medføre en betydelig stigning i temperaturen i apparatet.
- Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med madvarer og som er tilgængelige for dræningssystemer.
- Rengør vandtanke, hvis de ikke er blevet brugt i 48 timer eller mere. Skyl vandsystemet til en vandforsyning, hvis der ikke er trukket vand i 5 dage eller mere.
- Opbevar rått kød og fisk i egnede beholdere i køleskabet, så det ikke er i kontakt med, eller drypper på andre madvarer.
- To-stjernede fryserum er velegnede til opbevaring af frosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af isfløde og til at lave isterninger.
- En-, to- og tre-stjernet fryserum er ikke egnet til frysning af frisk mad.
- Hvis køleapparatet er tomt i lange perioder, skal det slukkes, afrimmes, renses, tørres og døren skal stå åben for at undgå skimmel udvikling i apparatet.
- Dette køleapparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget apparat.
- Bemærk: Ved drift i et andet miljø end den specificerede klimatype (dvs. uden for det nominelle omgivende temperaturområde), er apparatet muligvis ikke i stand til at opretholde de ønskede temperaturer i rummet.
- Sådan bruges isterningeboksen: Placer isterningeboksen i den øverste position i fryseren, så den fryser hurtigst muligt.

ENGLISH

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. To avoid contamination and depravity of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the of the appliance.
- Cleaning regularly surfaces that can come in contact with food and is accessible for drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h. or more; Flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days or more.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so it is not in contact with, or can drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.
- How to use the ice-making box. Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

DEUTSCHE

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen laden und entladen

Kühlgeräte Kühlgeräte. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden über und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Verfassung Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie haben wurde beaufsichtigt oder unterwiesen in Bezug auf die Verwendung des Geräts auf sichere Weise und verstehen die damit verbundenen Gefahren.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden ohne Aufsicht. Um eine Kontamination und Verderbtheit von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgende Anweisungen:

- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einer erheblichen Erhöhung führen der Temperatur im Gerät.
- Reinigen Sie regelmäßige Oberflächen, mit denen Sie in Kontakt kommen können Lebensmittel und ist für Entwässerungssysteme zugänglich.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn Sie sie 48 Stunden lang nicht benutzt haben. Oder mehr; Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn Wasser wurde 5 Tage oder länger nicht entnommen.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank. Es ist also nicht in Kontakt mit anderen Lebensmitteln oder kann auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich zur Aufbewahrung vorgefrorenes Essen, Lagerung oder Herstellung von Eis und Herstellung von Eis Würfel.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht geeignet für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, ausschalten, auftauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen für verhindern, dass sich innerhalb des Geräts Schimmel bildet.
- Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.
- Hinweis: Wenn das Gerät in einer anderen Umgebung als dem angegebenen Klimatyp (d. H. Außerhalb des Nennumwelttemperaturbereichs) betrieben wird, kann es möglicherweise nicht in der Lage sein, die gewünschten Abteilterperaturen aufrechtzuerhalten.

SVENSKA

Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla och lasta ur dettakylskåp.

Denna apparat kan användas av barn i åldrarna 8 år och äldre personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förståelse för farorna med skåpet.

Barn ska inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll av användaren ska integreras av barn utan tillsyn. För att undvika förorening av mat, följ gärna följande instruktioner:

- Öppning av dörren under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i dörren av kylskåpet
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- Rengör vattentankar om de inte har använts på 48 timmar; Spolavattensystemet avslutet till vattenförsörjning om vatten inte har spolats på 5 dagar.
- Förvarar rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylskåp, så att det inte kommer i kontakt med annan mat.
- Tvåstjärnig matfack är lämpligt för förvaring av frysad mat såsom grädd- och görasbitar.
- En-, två- och trestjärnig matfack är inte lämpliga för frysning av färsk mat.
- Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av, tina, rengör, torka och låt det vara öppet för att undvika att mögel utvecklas i apparaten.
- Denna kylapparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.
- Anmärkning: När du arbetar i en annan miljö än den angivna klimattypen (dvs. utanför det nominella omgivningstemperaturområdet) kanske apparaten inte kan upprätthålla de önskade temperaturerna i facket.
- Hur man använder istillverkningslådan: Placera istillverkningslådan i frysfackets övre läge så att den isar upp så snart som möjligt.

Sikkerheds- og advarselsoplysninger

Din og andres sikkerhed er meget vigtig.

Vi giver mange vigtige sikkerhedsmeddelelser i denne vejledning og på dit apparat. Altid læs og overhold alle sikkerhedsmeddelelser.

Alle sikkerhedsmeddelelser vil blive fulgt op af et sikkerheds-ord som kan være "FARE", "ADVARSEL" ELLER "FORSIGTIG."

Disse ord betyder:

FARE

En overhængende farlig situation. Det kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald hvis ikke instruktionerne følges omgående.

ADVARSEL

En potentielt farlig situation, der kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald, hvis situationen ikke undgås.

FORSIGTIG

En potentielt farlig situation, der kan resultere i moderate eller mindre skader, hvis situationen ikke undgås

Alle sikkerhedsmeddelelser fortæller hvad den potentielle fare er, fortæller hvordan man reducerer risikoen for skader og fortæller hvad der kan ske, hvis ikke instruktionerne følges.

Sikkerheds- og advarselsoplysninger

Af hensyn til sikkerheden og den korrekte anvendelse, skal denne bruger-vejledning læses omhyggeligt, herunder tips og advarsler, før installation og ibrugtagning af apparatet. For at undgå unødvendige fejl og ulykker er det vigtigt at sikre, at alle der bruger apparatet er grundigt fortrolige med dets betjening og sikkerhedsfunktioner. Gem disse instruktioner og sørg for, at de forbliver sammen med apparatet hvis det flyttes eller

sælges, så enhver der bruger det hele dets levetid, vil blive korrekt informeret om dets brug og sikkerhedsoplysninger.

Af hensyn til liv og ejendom skal forsigtighedsreglerne i denne brugervejledning overholdes, da producenten ikke er ansvarlig for skader på børn og andre sårbare mennesker forårsaget af undladelse

I henhold til EU-standard

Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og opefter og personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstå de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugsvedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. Børn i alderen fra 3 til 8 år må gerne putte i og tage ud fra køle- og fryseapparater.

I henhold til IEC-standard

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- Der bør føres tilsyn med børn for at sikre, at de
- ikke leger med apparatet.
- Hold al emballage væk fra børn, da der er risiko for kvælning.
- Hvis du vil bortskaffe apparatet, skal du tage stikket ud af stikkontakten, afskære forbindelseskablet (så tæt på apparatet som du kan) og fjerne døren for at forhindre, at legende børn får elektrisk stød eller lukker sig inde i den.
- Hvis dette apparat med magnetiske dørtætninger skal erstatte et ældre apparat med fjederlås (lås) på lågen eller låget, skal du sørge for at gøre fjederlåsen ubrugelig, før du bortskaffer det gamle apparat. Dette forhindrer at apparatet bliver en dødsfælde for et barn.

Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til at blive anvendt i husholdning og til lignende formål, såsom:
 - personale køkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - bondegårde og af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - bed and breakfast miljøer;
 - catering og lignende ikke-detailformål.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, f.eks. Dåser med Aerosoldåser med brandbart materiale i dette apparat.
- Hvis strømforsyningen beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- ADVARSEL-Hold ventilationsåbningerne i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur frie.
- ADVARSEL - Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimnings-processen, bortset fra dem, der anbefales af producenten.
- ADVARSEL - Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL - Brug ikke elektriske apparater inde i apparatets opbevaringsrum, medmindre de er af den type, der anbefales af producenten.
- Køle- og isolationsmidlets blæsergas er brandfarlig. Når du kasserer apparatet, må du kun gøre det på et autoriseret affaldscenter. Udsæt ikke for flamme.
- ADVARSEL - Sørg for, at ledningen ikke sidder fast eller beskadiges, når apparatet placeres.
- ADVARSEL - Fyld kun med drikkevand i vandbeholderen.
- ADVARSEL - Brug ikke flere stikkontakter eller forlængerledninger.

Kølemiddel

Apparatets kølekredsløb indeholder kølemidlet isobuten (R600a), en naturgas med en høj biologisk nedbrydelighed, som ikke desto mindre er brandfarlig. Undgå at beskadige af kølekredsløbet under transport og montering af apparatet.

- Kølemidlet (R600a) er brandfarligt.
- ADVARSEL - Køleskabe indeholder kølemiddel og gasser i isoleringen. Kølemiddel og gasser skal bortskaffes professionelt, da de kan forårsage øjenskader eller antændelse. Sørg for, at slangen til kølekredsløbet ikke er beskadiget inden korrekt bortskaffelse.

Advarsel: Risiko for brand/brandfarlige materialer

Hvis kølekredsløbet skulle blive beskadiget:

- Undgå at åben ild og antændelseskilder.
- Ventilér grundigt det rum, hvor apparatet er placeret.
- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller forsøge at ombygge det på nogen måde.
- Enhver skade på ledningen kan give kortslutning, brand og / eller elektrisk stød.

Sikkerhed omkring elektricitet

- Netledningen må ikke forlænges.
- Sørg for, at strømsvikket ikke er ødelagt eller beskadiget. Et ødelagt eller beskadiget stik kan overophede og forårsage brand.
- Sørg for, at det er muligt at komme til stikket, når apparatet er installeret.
- Træk ikke i el-ledningen.
- Hvis stikkontakten er løs, skal du ikke sætte sikket i. Der er risiko for elektrisk stød hvis lampedækslet ikke er korrekt monteret på den

indvendige belysning.

- Køleskabet må kun anvendes med en en-faset strømforsyning med vekselstrøm på 220 ~ 240V/50Hz. Hvis udsving i spændingen i brugerområdet er så stor, at spændingen af sikkerhedsmæssige årsager overstiger ovenstående omfang, skal du sørge for at anvende vekselstrøm. Automatisk spændingsregulator på mere end 350W til køleskabet. Køleskabet skal anvende en særlig stikkontakt i stedet for almindelig med andre elektriske apparater. Stikket skal passe en stikkontakt med jordkabel.

Daglig brug

- Opbevar ikke brandfarlige gasser eller væsker i apparatet. Der er risiko for eksplosion.
- Brug ikke elektriske apparater i apparatet (f.eks. elektriske ismaskiner, mixere osv.).
- Når stikket tages ud, skal du altid trække i stikket. Træk ikke i kablet.
- Anbring ikke varme genstande i nærheden af dette apparats plastikkomponenter.
- Opbevar færdigpakkede frosne fødevarer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- Fabrikantens opbevaringsanbefalinger skal nøje overholdes. Se relevante instruktioner for opbevaring.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre ('brus') i frostrummet, da det skaber tryk i beholderen, så den kan eksplodere og beskadige apparatet.
- Frosne madvarer kan forårsage forfrysninger, hvis de indtages direkte fra fryseren.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys.
- Hold brændende stearinlys, lamper og andre ting med åben ild væk fra apparatet, så apparatet ikke antændes.
- Apparatet er beregnet til opbevaring af madvarer og/ eller

drikkevarer i normal husstand som forklaret i denne brugsanvisning. Apparatet er tungt. Der skal udvises forsigtighed, når den flyttes.

- Fjern eller berør ikke genstande fra fryseren, hvis dine hænder er fugtige/våde, da dette kan forårsage hudafskrabninger eller frost/fryseskader.
- Brug aldrig base, skuffer, døre osv. til at stå på eller som understøtning.
- Frossen mad må ikke genfryses, når den er optøet.
- Spis ikke ispinde eller isterninger direkte fra fryseren, da dette kan forårsage frysning i mund og på læber.
- For at undgå at ting falder ned og forårsager personskade eller beskadigelse af apparatet, må du ikke overbelaste dørholderne eller lægge for meget mad i grønsagsskufferne.
- ADVARSEL - Mad skal pakkes i poser, før det lægges i køleskabet. Væsker skal opbevares i flasker eller lukkede beholdere for at undgå spild, da produktets designstruktur ikke er let at rengøre.
- Dette køleskab er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget køleskab.

FORSIGTIG!

Vedligeholdelse og rengøring

- Inden vedligeholdelse skal apparatet slukkes og stikket tages ud af stikkontakten.
- Rengør ikke apparatet med metalgenstande, damprenser, æteriske olier, organiske opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne frost fra apparatet. Anvend en plastskraber.

Installation Vigtigt!

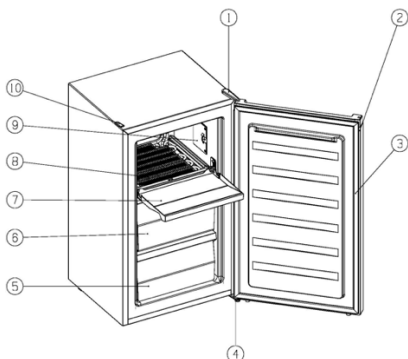
- For omhyggelig elektrisk tilslutning skal du følge instruktionerne i denne vejledning.

- Pak apparatet ud og kontroller om det har nogen skader.
- Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Anmeld straks eventuelle skader til det sted, hvor du købte det. I dette tilfælde skal du beholde emballagen.
- Det tilrådes at vente mindst fire timer før apparatet tilsluttes, så olien kan strømme tilbage i kompressoren.
- Der bør være tilstrækkelig luftcirkulation omkring apparatet, hvis det ikke fører til overophedning. For at opnå tilstrækkelig ventilation skal du følge de instruktioner, der er relevante for installationen. Hvor det er muligt, bør produktets bagside ikke være for tæt på en væg for at undgå at røre ved eller fange varme dele (kompressor, kondensator) for at forhindre risiko for brand, følg instruktionerne, der er relevante for installationen.
- Apparatet må ikke placeres tæt på radiatorer eller komfur.
- Sørg for, at det er muligt at komme til netstikket, når apparatet er installeret

Service

- Alt el-arbejde, der kræves til vedligeholdelse af apparatet, skal udføres af en autoriseret el-installatør.
- Dette produkt skal serviceres af et autoriseret servicecenter, og der må kun bruges originale reservedele.
- Hvis apparatet er frostfrit.
- Hvis apparatet indeholder fryserum.

Dele og funktioner



Overblik over apparatet

- 1 øverste hængsels dæksel
- 2 fryser dør
- 3 pakning del
- 4 nedre hængsels dele
- 5 fryserens nedre skuffe
- 6 fryserens midterste skuffe
- 7 skuffe panel
- 8 fordamper dele i frysekammeret
- 9 kontrol del
- 10 skruehuls dæksel

BEMÆRK: Funktionerne kan variere afhængigt af modellen. Ikke alle modeller har funktioner på listen.

BEMÆRK: For at få den bedste energieffektivitet af dette produkt skal du placere alle hylder og skuffer på deres oprindelige position som vist på illustrationen ovenfor.

Installation af dit nye apparat

Rengøring før brug

Inden apparatet tages i brug første gang, vaskes interiøret og alt internt tilbehør med lunkent vand og neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af et helt nyt produkt, og tør derefter grundigt af.

VIGTIGT! Brug ikke rengøringsmidler eller slibepulver, da disse vil beskadige finishen.

Placering ved montering

Advarsel!

For din egen sikkerhed og for at sikre en korrekt betjening af apparatet skal instruktionerne læses omhyggeligt.

- Placer apparatet væk fra varmekilder som komfurer, radiatorer, direkte sollys osv.
- Maksimal ydelse og sikkerhed garanteres ved at opretholde den korrekte inde-temperatur for den pågældende enhed, som angivet på ydelsesskiltet.
- Dette apparat fungerer godt fra N til T.
- Apparatet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis det efterlades i en længere periode ved en temperatur over eller under det angivne område.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	fra +10°C til +32°C
N	fra +16°C til +32°C
ST	fra +16°C til +38°C
T	fra +16°C til +43°C

Apparaterne må ikke udsættes for regn. Tilstrækkelig luft skal have lov til at cirkulere i apparatets nederste del, da dårlig luftcirkulation kan påvirke ydeevnen. Indbyggede apparater skal placeres væk fra varmekilder som f.eks. Varmeapparater og direkte sollys.

Nivellering

- Apparatet skal monteres i vatter for at fjerne vibrationer. For at apparatet skal holdes i vatter, skal det stå oprejst, og begge justerbare ben skal være i stabil kontakt med gulvet. Du kan også justere niveauet ved at skrue den passende niveaujustering af foran (brug fingrene eller en passende skruenøgle).

Elektriske forbindelser

FORSIGTIG

Al el-arbejde, der kræves til at installere dette apparat, skal udføres af en autoriseret el-installatør.

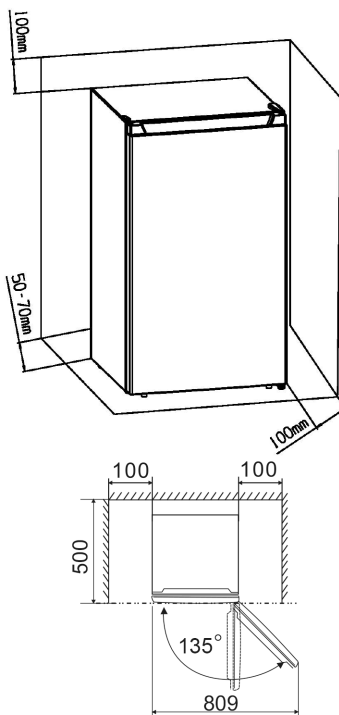
ADVARSEL

Dette apparat skal have jordforbindelse. Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis disse sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes.

Ventilation af apparatet

For at forbedre kølesystemets effektivitet og spare energi er det nødvendigt at opretholde god ventilation omkring apparatet til varmeafledning. Af denne grund bør der være tilstrækkelig fri plads omkring køleskabet.

Forslag: Det tilrådes, at der er et mellemrum på 50-70 mm fra bagsiden til væggen, mindst 100 mm fra toppen, mindst 100 mm fra siden til væggen og et frirum foran, så dørene kan åbnes 135°. Som vist i følgende diagrammer.



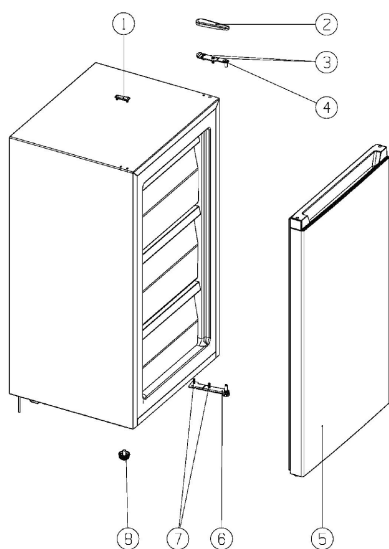
Vending af døren

Den side, hvorfra døren åbnes, kan ændres fra højre side (som er fabriksinstalleret) til venstre side, hvis installationsstedet ønsker det.

Værktøjer der skal anvendes:

- 8 mm topnøgle
- Krydsformet skruetrækker
- Spatel eller tynd skruetrækker

Inden du begynder læg da køleskabet på bagsiden for at få adgang til bunden. Du skal lade det hvile på blød skumemballage eller lignende materiale for at undgå at beskadige kølerørene bag på køleskabet.



- 1 skruhulsdæksel
- 2 øverste hængselsdæksel
- 3 særlige selvskærende flange-skruer
- 4 øverste hængsel
- 5 fryser dør
- 6 nederste hængsler
- 7 særlige selvskærende flange-skruer
- 8 støtteben

- 1 Åbn døren, og fjern hængslet, og fjern alle beslag fra indersiden af apparatet.
- 2 Fjern det øverste hængsels dæksel (2).
- 3 Fjern de to skruer (3), der forbinder den øverste hængsel (4) på højre side af skabets top.
- 4 Løft forsigtigt døren og anbring den på en polstret overflade for at forhindre ridser.
- 5 Fjern skruhulsdækslet (9), og flyt det over til det afdækkede hul på højre side af enheden. Sørg for at trykke knappen godt ind i hullet.
- 6 Fjern de to skruer (7), der forbinder den

øverste hængsel (6) på højre side af enheden.

- 7 Fjern støttebenet (8), og overfør det til højre side som vist på den tilstødende figur.
- 8 Sæt døren på den nye placering, og sørg for, at tappen kommer ind i bøsningen ved den nedre rammesektion (hul).
- 9 Fastgør den øverste hængsel (4), der tidligere blev fjernet i trin 4 på enhedens venstre side. Sørg for, at tappen kommer ind i bøsningen på den øvre ramme-sektion (hul).
- 10 Fastgør de nederste hængsler (6) løst, og stram ikke boltene, før døren er lukket og i vatter.
- 11 Sæt skruhulsdækslet (1) på de afdækkede huller (højre side).
- 12 Udskift det øverste hængsels dæksel (2).
- 13 Stil køleskabet op igen.
- 14 Åbn køleskabets døre, og fastgør alle beslag.

Kontrolpanel

Opstart og temperaturregulering

Sæt ledningen i en stikkontakt med en beskyttende jordforbindelse. Når køleskabsdøren åbnes, tændes den indvendige belysning.

Knappen til justering af temperaturen er placeret på den højre side af køleskabet.

Indstilling "1" betyder:

Højeste temperatur, varmeste indstilling.

Indstilling "7" betyder:

Laveste temperatur, koldeste indstilling.

VIGTIGT!

Normalt er en indstilling på 4 tilrådeligt og hvis du vil have temperaturen varmere eller

koldere, skal du dreje knappen til en højere eller lavere indstilling i overensstemmelse hermed. Når du drejer knappen til en højere indstilling, kan dette føre til mere energibesparelse. Ellers ville det resultere i et højt energiforbrug.

BEMÆRK: Høj temperaturindstilling vil fremskynde madspild.

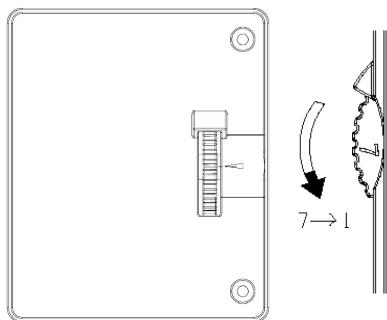
For optimal fødevarekonservering er en medium indstilling generelt den mest egnede.

VIGTIGT!

Høje omgivelsestemperaturer (f.eks. på varme sommerdage) og en kold indstilling (position 6 til 7) kan medføre, at kompressoren kører kontinuerligt eller endda non-stop.

Årsag:

når den omgivende temperatur er høj, skal kompressoren køre kontinuerligt for at opretholde den lave temperatur i apparatet.



Anvendelse af dit køleskab

Tilbehør

Flytbare hylder/bakker

- Forskellige opbevaringshylder i glas eller plast medfølger dit køleskab hvor forskellige modeller har forskellige kombinationer og forskellige modeller har forskellig kvalitet.

- Køleskabets vægge er udstyret med en række løbere, så hylderne kan placeres som ønsket.

Placering af dørhylderne

- For at tillade opbevaring af madpakker i forskellige størrelser kan dørhylderne placeres i forskellige højder.
- For at foretage disse justeringer skal du gøre følgende: gradvis træk i hylden i pilens retning indtil den kommer fri og den kan derefter flyttes efter behov.

Følgende instruktioner skal følges for at undgå kontaminering af mad:

- Holdes døren åben længe kan det forårsage en betydelig temperaturstigning i køleskabets rum.
- Rengør regelmæssigt de overflader der kan komme i kontakt med mad og de tilgængelige afløbssystemer.
- Opbevar rått kød og fisk i passende beholdere i køleskabet, så det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
- To-stjernede frosne madrum er velegnede til opbevaring af færdigfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af is og fremstilling af isterninger.
- Et-, to- og tre-stjernet rum er ikke egnet til frysning af friske madvarer.
- Hvis køleapparatet efterlades tomt i lange perioder, skal du slukke, afrime, rengøre, tørre og lade døren stå åben for at forhindre, at der udvikler sig skimmel i apparatet.

Overensstemmelse kontrolleres ved inspektion.

Bestilling	Køleskabstype	Ønskede opbevaringstemperatur [°C]	Passende fødevarer
1	Køleskab	+2~+8	Æg, tilberedt mad, emballeret mad, frugt og grøntsager, mejeriprodukter, kager, drikkevarer og andre fødevarer, der ikke er egnede til frysning.
2	(***)*-Fryser	≤-18	Skaldyr (fisk, rejer, skaldyr), akvatiske ferskvandsprodukter og kødprodukter (anbefalet i 3 måneder, jo længere opbevaringstid, jo dårligere smag og ernæring), egnet til frosne ferske fødevarer.
3	***-Fryser	≤-18	Skaldyr (fisk, rejer, skaldyr), akvatiske ferskvandsprodukter og kødprodukter (anbefalet i 3 måneder, jo længere opbevaringstid, jo dårligere smag og ernæring), der ikke er egnet til frosne ferske fødevarer.
4	** -Fryser	≤-12	Skaldyr (fisk, rejer, skaldyr), akvatiske ferskvandsprodukter og kødprodukter (anbefalet i 2 måneder, jo længere opbevaringstid, jo dårligere smag og ernæring), ikke egnet til frosne ferske fødevarer.
5	*-Fryser	≤-6	Skaldyr (fisk, rejer, skaldyr), akvatiske ferskvandsprodukter og kødprodukter (anbefalet i 1 måned, jo længere opbevaringstid, jo dårligere smag og ernæring).
6	0 stjerner	-6~0	Fersk svinekød, oksekød, fisk, kylling, nogle emballerede forarbejdede fødevarer osv. (Anbefales at spise inden for samme dag, helst senest inden 3 dage). Delvist emballerede forarbejdede fødevarer (ikke-frysable fødevarer)
7	Køle	-2~ +3	Fersk/frosset svinekød, oksekød, kylling, akvatiske ferskvand produkter osv. (7 dage under 0°C og over 0°C er det anbefalet at blive brugt samme dag, helst ikke mere end 2 dage). Fisk og skaldyr (mindre end 0°C i 15 dage, det anbefales ikke at opbevare det over 0°C)
8	Ferske fødevarer	0~+4	Fersk svinekød, oksekød, fisk, kylling, tilberedte fødevarer osv. (Anbefales at spise inden for samme dag, helst senest inden 3 dage)
9	Vin	+5~+20	rødvin, hvidvin, mousserende vin osv.

Bemærk: Opbevar forskellige fødevarer i henhold til rummene eller den ønskede opbevaringstemperatur for dine købte produkter.

Nyttige tips

Støj under drift

Følgende lyde er karakteristiske for køleapparater:

Klik

Når kompressoren tænder eller slukker, kan der høres et klik.

Summen/brummen

Så snart kompressoren er i drift, kan du høre den summe/brumme.

Boblende lyde

Når kølemiddel strømmer ind i tynde rør kan man høre boblende eller stænkende lyde.

Splash/sprøjt

Selv efter at kompressoren er blevet slukket, kan denne støj høres i en kortere tid.

Tips til energibesparelse

- Installer ikke apparatet i nærheden af komfur, radiatorer eller andre varmekilder.
- Åbn ikke døren for ofte eller lad døren stå åben længere end nødvendigt.
- Indstil ikke temperaturen koldere end nødvendigt.
- Sørg for, at apparatets sideplader og bagplade er et stykke fra væggen. Følg instruktionerne, der er relevante for installationen.
- Hvis skitsekortet viser den rigtige kombination af skuffer, grøntsagsskuffer og hylder, skal du ikke ændre dette, da det vil resultere i et større energiforbrug.

Tips til køling af ferske fødevarer

For at opnå de bedste resultater:

- Opbevar ikke varme fødevarer eller dampende væsker i køleskabet.

- Dæk eller pak maden ind særligt hvis den har en stærk smag eller lugt.
- Placer maden, så luften kan cirkulere frit rundt.

Tips til køling

- Kød (alle typer): pakkes i polythen-poser og lægges på glashylden over grøntsagsskuffen. Af sikkerhedsmæssige årsager bør disse kun opbevares på denne måde i højst en eller to dage.
- Tilberedte fødevarer, kolde retter osv.: Disse skal være tildækket og kan placeres på en hvilken som helst hyld.
- Smør og ost: Disse skal lægges i aluminiumsfolie eller polyethen-poser for at holde så meget luft som muligt ude.

Rengøring og vedligeholdelse

Af hygiejniske årsager skal det indre af dette apparat samt dets tilbehør rengøres regelmæssigt.

Køleskabet skal rengøres og vedligeholdes mindst hver anden måned.

Advarsel

Fare for elektrisk stød

Apparatet må ikke være tilsluttet strøm under rengøring. Inden rengøring skal apparatet slukkes og stikket tages ud af stikkontakten eller strømafbryderen eller sikringen skal slukkes.

Bemærk!

- Fjern maden fra køleskabet før rengøring. Opbevar dem tildækket et køligt sted.
- Rengør aldrig apparatet med en damprenser. Fugt kan ophobes i de elektriske komponenter.

- Varme dampe kan føre til skader på plastdelene.
- Æteriske olier og organiske opløsningsmidler kan angribe plastdele, f.eks. citronsaft eller saften fra appelsinskal, smørsyre, rensmiddel, der indeholder eddikesyre. Lad ikke sådanne stoffer komme i kontakt med apparatets dele.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler.
- Rengør apparatet og interiøret med en klud og lunkent vand. Kommercielt tilgængelige opvaskemidler kan også bruges.
- Efter rengøring aftørres med rent vand og en ren opvaskeklud.
- Akkumulering af støv ved kondensatoren øger energiforbruget, rengør kondensatoren bag på apparatet en gang om året med en blød børste eller en støvsuger.
- Kontroller vandafløbshullet på bagvæggen i køleskabet.
- Ryd det evt. blokerede afløbshul med noget blødt. Pas på ikke at beskadige kabinettet med skarpe ting.
- Når alt er tørt kan apparatet tages i brug igen.
- Lad døren stå åben for at undgå lugtdannelse.
- Bemærk: Hvis køleskabet indeholder et fryserum.

Afrimning

Hvorfor afrime

- Vand, der er indeholdt i mad eller kommer ud i luften inde i køleskabet ved åbning af døre, kan danne et frostlag inde i. Det vil svække køleskabet, når frosten er tyk. Hvis den er mere end 10 mm tyk, bør du afrime manuelt.

Ude af brug i længere tid

- Fjern alle nedkølede pakker.
- Fjern stikket, sluk for strømmen eller afbryd den.
- Rengør grundigt (se afsnit: Rengøring og vedligeholdelse).

Fejlsøgning

VIGTIGT!

Reparationer af køleskabe/frysere må kun udføres af kompetente serviceteknikere. Forkert reparation kan medføre betydelige farer for brugeren. Hvis dit apparat skal repareres, skal du kontakte din forhandler eller dit lokale servicecenter.

ADVARSEL

Inden fejlsøgning skal du afbryde strømforsyningen. Kun en autoriseret elektriker må udføre fejlsøgning der ikke er i manualen.

PROBLEM	MULIG(E) ÅRSAG (ER)	LØSNING
Køleskabet virker ikke.	Køleskabet er ikke tændt.	Tænd køleskabet.
	Stikket er ikke sat i eller er løst.	Sæt stikket i.
	Sikringen er sprunget eller er defekt.	Tjek sikringen og udskift om nødvendigt.
	Stikkontakten er defekt.	Elektriske fejl skal afhjælpes af en elektriker.
Apparatet afkøler for meget.	Temperaturen er indstillet til for koldt.	Drej temperaturregulatoren midlertidigt til en varmere indstilling.
Maden er for varm.	Temperaturen er ikke justeret korrekt.	Se venligst afsnittet "Kontrolpanel".
	Døren var åben i længere tid.	Åben kun døren så længe det er nødvendigt.
	En stor mængde varm mad blev placeret i apparatet inden for de sidste 24 timer.	Drej temperaturregulatoren midlertidigt til en koldere indstilling.
	Apparatet er tæt på en varmekilde.	Se venligst afsnittet "Installation af dit nye apparat".
Kraftig opbygning af frost, muligvis også på dørpakningen.	Dørtætningen er ikke lufttæt (muligvis efter at have vendt døren).	Varm forsigtigt de utætte dele af dørpakningen med en hårtørre (på en kølig indstilling). Form samtidig den opvarmede dørforsegling i hånden, så den sidder korrekt.
Usædvanlige lyde.	Apparatet er ikke i vatter.	Genjuster fødderne.
Usædvanlige lyde. Kompressoren starter ikke umiddelbart efter ændring af temperaturindstillingen.	Apparatet rører væggen eller andre genstande.	Flyt apparatet en anelse.
	En komponent, f.eks. et rør på apparatets bagside rører en anden del af apparatet eller væggen.	Bøj komponenten forsigtigt af vejen om nødvendigt.
	Dette er normalt. Der er ingen fejl.	Kompressoren starter efter nogen tid.
Vand på gulvet eller på opbevaringshylderne.	Vandafløbshullet er blokeret.	Se venligst afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

Bortskaffelse af apparatet

Det er forbudt at bortskaffe dette apparat som husholdningsaffald.

Emballeringsmaterialer

Emballage med genbrugssymbolet kan genbruges. Bortskaf emballagen i en egnet affaldsbeholder til genbrug.

Før afskaffelse af apparatet

- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Afbryd ledningen, og kassér den med stikket.

ADVARSEL

Køleskabe indeholder kølemiddel og gasser i isoleringen. Kølemiddel og gasser skal bortskaffes professionelt, da de kan forårsage øjenskader eller antændelse. Sørg for, at slangen til kølekredsløbet ikke er beskadiget inden korrekt bortskaffelse.

Korrekt afskaffelse af dette produkt



Dette symbol på produktet eller i emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det bringes til det relevante affaldsindsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan være forårsaget af uhensigtsmæssig affaldshåndtering af dette produkt. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din kommune eller butikken, hvor du købte produktet.

CE-overensstemmelses- erklæring



Dette apparat er fremstillet efter de strengeste standarder og overholder al gældende lovgivning, lavspændingsdirektivet (LVD) og elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).

Safety and warning information

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

All safety messages will follow the safety alert word “DANGER,” “WARNING” or “CAUTION.”

These words mean:

DANGER

An imminently hazardous situation. You could be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

WARNING

A potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious bodily injury.

CAUTION

A potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in moderate or minor injury

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so

that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission for children and others who are vulnerable people

According to EN standard

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

According to IEC standard

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they
- do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old

appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- WARNING — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING — Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal center. Do not expose to flame.
- WARNING — When positioning the appliance, ensure the supply

cord is not trapped or damaged.

- **WARNING**— Fill with potable water only for the water container.
- **WARNING** —Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

- The refrigerant (R600a) is flammable.
- **WARNING** — Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

Warning: Risk of fire/flammable materials

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.
- Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and/or electric shock.

Electrical safety

- The power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can access the main plug of the appliance.

- Do not pull the main cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire interior lighting lamp cover.
- The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

Daily use

- Do not store flammable gases or liquids in the appliance. There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance in direct sunlight.

- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- The appliance is intended for keeping food stuff and/ or beverages in normal household as explained in this instruction booklet The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet,as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.
- WARNING - Food needs to be packed into bags before it is put into the refrigerator. Liquids need to be stored in bottles or capped containers in order to avoid a spill, as the design structure of the product is not easy to clean.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Caution!

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

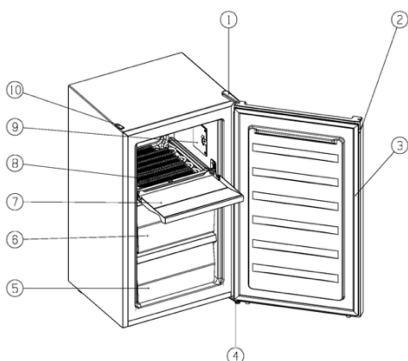
Installation Important!

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
- Unpack the appliance and check if there are damages on it.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation. Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
- If the appliance is Frost Free.
- If the appliance contains freezer compartment.

Parts and Features



View of the appliance

- 1 upper hinge cover
- 2 freezing door
- 3 gasket part
- 4 lower hinge parts
- 5 freezer lower drawer
- 6 freezer middle drawer
- 7 drawer panel
- 8 evaporator parts in freezing chamber
- 9 controller part
- 10 screw hole cover

Note: Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

Note: To get the best energy efficiency of this product, please place all shelves, drawers on their original position as the illustration above.

Installing Your New Appliance

Cleaning before use

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and neutral soap in order to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Installation Positioning

Warning!

Before installing, read the instruction carefully for your safety and the correct operation of appliance.

- Position the appliance away from sources of heat such as stoves, radiators, direct sunlight, etc.
- Maximum performance and safety are guaranteed by maintaining the correct indoor temperature for the class of unit concerned, as specified on the rating plate.
- This appliance performs well from N to T.
- The appliance may not work properly if it is left for a longer period at a temperature above or below the indicated range.

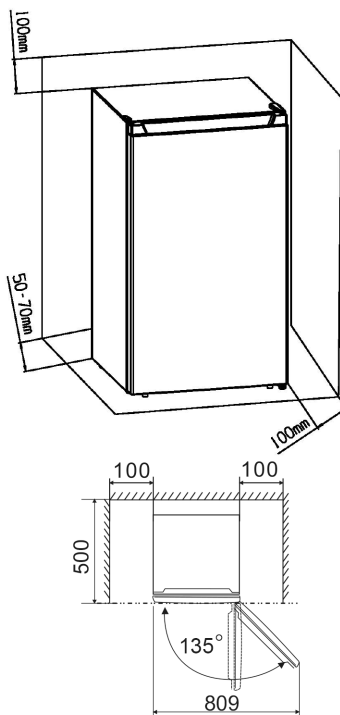
Climate class	Ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Appliances must not be exposed to rain. Sufficient air must be allowed to circulate in the low rear section of the appliance, as

poor air circulation can affect performance. Built-in appliances should be positioned away from heat sources such as heaters and direct sunlight.

Leveling

- The appliance should be level in order to eliminate vibration. To make the appliance level, it should be upright and both adjusters should be in stable contact with the floor. You can also adjust the level by unscrewing the appropriate level adjustment in the front (use your fingers or a suitable spanner).



Electrical connection

CAUTION

Any electrical work required to install this appliance should be carried out by qualified or authorized personnel.

WARNING

This appliance must be grounded. The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed.

Ventilation of appliance

In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator.

Suggest: It is advisable for there to be 50-70 mm of space from the back to the wall, at least 100 mm from its top, at least 100 mm from its side to the wall and a clear space upfront to allow the doors to open 135°. As shown in follow diagrams.

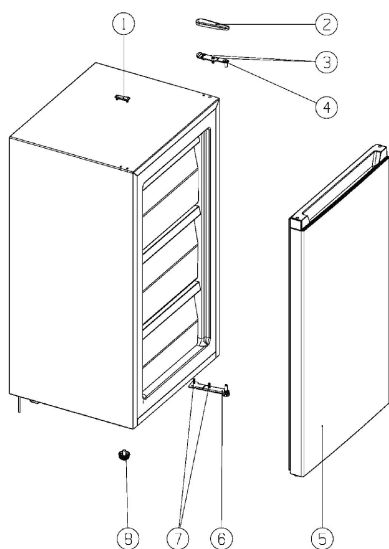
Reversing the door

The side at which the door opens can be changed from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

Tools you will need:

- 8 mm socket driver
- Cross-shaped screwdriver
- Putty knife or thin-blade screwdriver

Before you start lay the refrigerator on it's back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the cooling pipes at the rear of the refrigerator.



- 1 screw hole cover
- 2 upper hinge cover
- 3 special flange self-tapping screw
- 4 upper hinge part
- 5 freezing door
- 6 lower hinge parts
- 7 special flange self-tapping screw
- 8 supporting leg

- 1 Open the appliance door and unhinge and remove all fittings from inside the appliance.
- 2 Remove the upper hinge cover (2).
- 3 Remove the two screws (3) that connect the upper hinge part (4) on the right side of the cabinet top.
- 4 Carefully lift the door and place it on a padded surface to prevent scratching.
- 5 Remove the screw hole cover (9) and transfer it to the uncovered hole on the right side of the unit. Be sure to press the button firmly into the hole.
- 6 Remove the two screws (7) that hold

the lower hinge parts (6) on the right side of the unit.

- 7 Remove the supporting leg (8) and transfer it to the right side as shown in the adjacent figure.
- 8 Set the door into its new place making sure the pin enters the bushing at the lower frame section (hole).
- 9 Secure the upper hinge part (4) previously removed in step 4 on the left side of the unit. Make sure the pin enters the bushing on the upper frame section (hole).
- 10 Loosely secure the lower hinge parts (6) and do not tighten the bolts until the door is in the closed position and leveled.
- 11 Insert the screw hole cover (1) on the uncovered holes (right side).
- 12 Replace the upper hinge cap (2).
- 13 Turn the appliance upright again.
- 14 Open the appliance doors and attach all fittings.

Control panel

Starting up and temperature regulation

Insert the plug of the connection lead into the plug socket with a protective grounding contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on.

The temperature selector knob is located on the RH side of the refrigerator compartment.

Setting "1" means:

Highest temperature, warmest setting.

Setting "7" means:

Lowest temperature, coldest setting.

Important!

Normally we advise you select a setting of 4, if you want the temperature warmer or colder please turn the knob to higher or lower setting accordingly. When you turn the knob to a higher setting, this can lead to more energy saving. Otherwise, it would result high consumption of energy.

NOTE: High temperature setting will accelerate food waste.

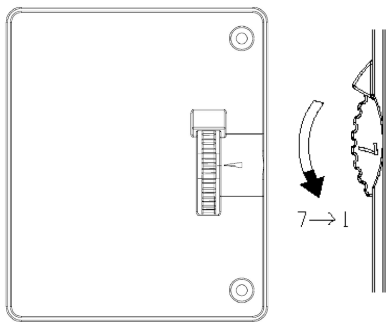
For optimum food preservation, a medium setting is generally the most suitable.

Important!

High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even non-stop.

Reason:

when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.



Using your appliance

Accessories

Movable shelves/trays

- Various glass or plastic storage shelves or wire trays are included with your appliance. Different models have different combinations and different models have different quality.

- The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door shelves

- To permit the storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.
- To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.

Compliance is checked by inspection.

Order	Compartments Type	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months ,the longer the storage time, the worse the taste and nutrition),suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition),are not suitable for frozen fresh.
4	** -Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh. food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition).
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days) . Partially encapsulated processed foods (non- freezable foods)
7	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0°C and above 0°C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0°C for 15 days, it is not recommended to store above 0°C)
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5~+20	red wine, white wine, sparkling wine etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

Helpful hints and tips

Noises during Operation

The following noises are characteristic of refrigeration appliances:

Clicks

Whenever the compressor switches on or off, a click can be heard.

Humming

As soon as the compressor is in operation, you can hear it humming.

Bubbling

When refrigerant flows into thin tubes, you can hear bubbling or splashing noises.

Splashing

Even after the compressor has been switched off, this noise can be heard for a short time.

Energy saving tips

- Do not install the appliance near cookers, radiators or other sources of warmth.
- Do not open the door too often or leave the door open any longer than necessary.
- Do not set temperature colder than necessary.
- Make sure the side plates and back plate of the appliance are with some distance from the wall, follow the instructions relevant to installation.
- If sketch map shows the right combination of the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination, it would result in more energy- consuming.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performances:

- Do not store warm foods or evaporating liquids in the appliance.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor or odor.
- Position food so that air can circulate freely around.

Hints for refrigeration

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Butter and cheese: these should be placed in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.

Cleaning and Care

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

The fridge should be cleaned and maintained at least every two months.

Warning Electrical Shock Hazard

The appliance should not be connected to the mains during cleaning. Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

Notice!

- Remove the food from the appliance before cleaning. Store them in a cool place, well covered.
- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components.

- Hot vapors can lead to the damage of plastic parts.
 - Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid. Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.
 - Do not use any abrasive cleansers.
 - Clean the appliance and the interior with a cloth and lukewarm water. Commercially available dish washing detergents may also be used.
 - After cleaning wipe with fresh water and clean dish cloth.
 - Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption, clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.
 - Check the water drain hole on the rear wall of the refrigerator compartment.
 - Clear a blocked drain hole with the aid of something like soft green peg, be careful not to make any damage to the cabinet by sharp things.
 - After everything is dry place appliance back into service.
- and Care).
 - Leave the door open to avoid the build up of odors.
 - Note: If the appliance contains freezer compartment.

Defrosting

Why defrosting

- Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a frost layer inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. While it is more than 10mm thick, you should defrost manually.

Go out of use for a long time

- Remove all refrigerated packages.
- Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
- Clean thoroughly (see section: Cleaning

Troubleshooting

Important!

Repairs to refrigerators/freezers may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs re-pairing, please contact your specialist dealer or your local Service Center.

WARNING

Before trouble shooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must carry out the trouble shooting that is not in the manual.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
Appliance does not work.	Appliance is not switched on.	Switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please refer to the "Control panel" section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the "Installing your new appliance" section.
Heavy build-up of frost, possibly also on the door seal.	Door seal is not air-tight (possibly after reversing the door).	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Readjust the feet.
Unusual noises. The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water on the floor or storage shelves.	Water drain hole is blocked.	See the "cleaning and care" section.

Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of the appliance

- Pull out the mains plug from the mains socket.
- Cut off the power cord and discard with the mains plug.

WARNING

Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

Correct Disposal of this product



This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

CE declaration of conformity



This appliance has been manufactured to the strictest standards and complies with all applicable legislations, Low Voltage Directive (LVD) and Electromagnetic Compatibility (EMC).

Sicherheits- und Warnhinweise

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer ist sehr wichtig.

In dieser Anleitung und auf Ihrem Gerät finden Sie viele wichtige Sicherheitshinweise. Lesen und befolgen Sie immer alle Sicherheitshinweise.

Alle Sicherheitshinweise folgen dem Sicherheitshinweiswort „GEFAHR“, „WARNUNG“ oder „VORSICHT“.

Diese Wörter bedeuten:

GEFAHR

Eine unmittelbar gefährliche Situation. Sie könnten getötet oder schwer verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht sofort befolgen.

WARNUNG

Eine möglicherweise gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Körpverletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

Eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu mittleren oder leichten Verletzungen führen kann

Alle Sicherheitshinweise informieren Sie über die potenzielle Gefahr, wie Sie das Verletzungsrisiko verringern können und was passieren kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Sicherheits- und Warnhinweise

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und zum korrekten Gebrauch vor der Installation und ersten Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, einschließlich der Hinweise und Warnungen. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsmerkmalen bestens vertraut sind. Bewahren Sie diese Anleitung

auf und vergewissern Sie sich, dass sie beim Transport oder Verkauf beim Gerät bleibt, damit jeder, der das Gerät während seiner gesamten Lebensdauer benutzt, ordnungsgemäß über seine Verwendung und Sicherheitshinweise informiert wird.

Für die Sicherheit von Personen und Gegenständen, halten Sie sich an die Vorsichtsmaßnahmen dieser Gebrauchsanweisung, da der Hersteller nicht für Schäden verantwortlich ist, die durch Nichtbeachtung von Kindern und anderen gefährdeten Personen entstehen.

Gemäß EN-Standard

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder Anweisungen für einen sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.

Gemäß IEC-Standard

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie
- nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern, da die Gefahr des Erstickens besteht.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der

Steckdose, trennen Sie das Anschlusskabel (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, damit Kinder keinen Stromschlag erleiden oder sich nicht im Inneren des Gerätes einschließen können.

- Wenn dieses Gerät mit einer magnetischen Türdichtung, oder ein älteres Gerät mit einem Federschloss (Riegel) an der Tür oder am Deckel ersetzt werden soll, stellen Sie bitte sicher, dass das Federschloss nicht mehr verwendbar ist, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dadurch wird verhindert, dass das Gerät für Kinder zu einer Todesfalle wird.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten;
 - Anlagen in der Art von Bed & Breakfasts;
 - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- **WARNUNG** - Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Auftauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- **WARNUNG** - Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

- **WARNUNG** - Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Staufächern des Geräts, es sei denn, sie gehören zu dem vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Das Kühlmittel und das Isoliergas sind brennbar. Entsorgen Sie das Gerät nur bei einer autorisierten Entsorgungsstelle. Keinen Flammen aussetzen.
- **WARNUNG** - Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- **WARNUNG** - Füllen Sie Trinkwasser nur für in Wasserbehälter ein.
- **WARNUNG** - Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts an.

Kühlmittel

Das Kühlmittel Isobuten (R600a) ist im Kühlmittelkreislauf des Gerätes enthalten, ein Erdgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das dennoch brennbar ist. Achten Sie beim Transport und bei der Installation des Gerätes darauf, dass keine der Komponenten des Kühlmittelkreislaufs beschädigt werden.

- Das Kühlmittel (R600a) ist brennbar.
- **WARNUNG** - Kühlschränke enthalten Kühlmittel und Gase in der Isolierung. Kühlmittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie zu Augenverletzungen oder Verbrennungen führen können. Stellen Sie sicher, dass die Leitungen des Kühlmittelkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt sind.

Warnung: Brandgefahr/brennbare Materialien

Falls der Kältemittelkreislauf beschädigt sein sollte:

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.
- Es ist gefährlich, die Spezifikation zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren.

- Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und / oder einen Stromschlag verursachen.

Elektrische Sicherheit

- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht gequetscht oder beschädigt wird. Ein zerquetschter oder beschädigter Netzstecker kann sich überhitzen und einen Brand verursachen.
- Achten Sie darauf, dass Sie auf den Netzstecker des Gerätes zugreifen können.
- Ziehen Sie nicht am Hauptkabel.
- Wenn die Netzsteckdose lose ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes an der Lampenabdeckung der Innenbeleuchtung.
- Der Kühlschrank wird nur mit der Stromversorgung von einphasigem Wechselstrom von 220~240V/50Hz betrieben. Wenn die Spannungsschwankungen im Bezirk des Benutzers so groß sind, dass die Spannung den obigen Umfang überschreitet, stellen Sie aus Sicherheitsgründen sicher, dass Sie einen automatischen Spannungsregler für Wechselstrom mit mehr als 350 W am Kühlschrank anbringen. Der Kühlschrank muss eine spezielle Steckdose anstelle der üblichen mit anderen Elektrogeräten verwenden. Sein Stecker muss mit der Buchse mit dem Erdungskabel übereinstimmen.

Täglicher Gebrauch

- Bewahren Sie keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten im Gerät auf. Es besteht eine Explosionsgefahr.
- Betreiben Sie keine Elektrogeräte im Gerät (z. B. elektrische Eismaschinen, Mixer usw.).
- Ziehen Sie beim Ausstecken immer den Stecker aus der Steckdose, nicht das Kabel.

- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Kunststoffteile dieses Gerätes.
- Lagern Sie vorverpackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen der Tiefkühlkosthersteller.
- Die Lagerungsempfehlungen des Geräteherstellers sollten unbedingt beachtet werden. Beachten Sie die entsprechenden Anweisungen zur Lagerung.
- Füllen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gefrierfach, da dadurch ein Druck auf den Getränkebehältern entstehen kann, wodurch diese explodieren und das Gerät beschädigen können.
- Gefrorene Lebensmittel können Frostverbrennungen verursachen, wenn sie direkt aus dem Gefrierfach verzehrt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht auf.
- Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenem Feuer vom Gerät fern, damit das Gerät nicht in Brand gerät.
- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Beim Bewegen ist Vorsicht geboten.
- Entfernen oder berühren Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Frost/Gefrierbrand führen kann.
- Verwenden Sie niemals den Sockel, die Schubladen, die Türen usw. als Standfläche oder als Stütze.
- Gefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen nicht wieder eingefroren werden.
- Verzehren Sie kein Eis am Stiel oder keine Eiswürfel direkt aus dem Gefrierschrank, da dies zu Gefrierbrand im Mund und auf den Lippen führen kann.
- Um zu vermeiden, dass Gegenstände herunterfallen und

Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen, dürfen Sie die Türgestelle nicht überlasten oder zu viel Essen in die Kühltürschubladen legen.

- **WARNUNG** - Lebensmittel müssen in Beutel verpackt werden, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden. Flüssigkeiten müssen in Flaschen oder verschlossenen Behältern aufbewahrt werden, um ein Verschütten zu vermeiden, da die Struktur des Produkts nicht leicht zu reinigen ist.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.

Vorsicht!

Pflege und Reinigung

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen, Dampfreiniger, ätherischen Ölen, organischen Lösungsmitteln oder Scheuermittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.

Wichtig für die Installation!

- Für den elektrischen Anschluss sind die Anweisungen in dieser Anleitung sorgfältig zu befolgen.
- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es beschädigt ist.
- Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort an der Stelle, an der Sie es gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Es ist ratsam, vor dem Anschluss des Gerätes mindestens vier Stunden zu warten, damit das Öl im Kompressor zurückfließen kann.
- Eine ausreichende Luftzirkulation sollte um das Gerät herum erfolgen, andernfalls führt dies zu einer Überhitzung. Um eine

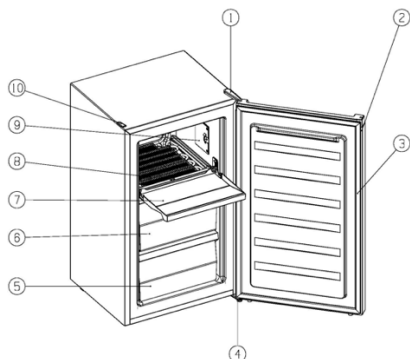
ausreichende Belüftung zu erreichen, befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen. Wenn immer möglich, sollte die Rückseite des Produkts nicht zu nahe an einer Wand sein, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Kondensator) berührt oder eingeklemmt werden, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen.

- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Gerätes zugänglich ist.

Service

- Alle elektrischen Arbeiten, die für die Wartung des Gerätes erforderlich sind, sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Servicezentrum gewartet werden und es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Wenn das Gerät Frostfrei ist.
- Wenn das Gerät ein Gefrierfach enthält.

Teile und Funktionen



Ansicht des Gerätes

- 1 obere Scharnierabdeckung
- 2 Gefrierfachtür
- 3 Dichtungsteil
- 4 untere Scharnierteile
- 5 Gefrierfach untere Schublade
- 6 Gefrierfach mittlere Schublade
- 7 Schubladenblende
- 8 Verdampferteile in Gefrierkammer
- 9 Steuerungsteil
- 10 Schraubenlochabdeckung

Hinweis: Die Funktionen können je nach Modell variieren. Nicht bei allen Modellen sind alle Funktionen aufgeführt.

Hinweis: Um die beste Energieeffizienz dieses Produkts zu erreichen, stellen Sie bitte alle Regale und Schubladen in ihre ursprüngliche Position, wie in der Abbildung oben dargestellt.

Installation Ihres neuen Geräts

Reinigung vor dem Gebrauch

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie das Innere und alle Zubehörtteile mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife abwaschen, um den typischen Geruch eines fabrikneuen Geräts zu entfernen, und anschließend sollten Sie es gründlich trocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

Installationspositionierung

Warnung!

Lesen Sie die Anleitung vor der Installation sorgfältig durch, um Ihre Sicherheit und den korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

- Stellen Sie das Gerät fern von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern, direkter Sonneneinstrahlung usw. auf.
- Die maximale Leistung und Sicherheit werden durch die Einhaltung der richtigen Innentemperatur für die jeweilige Geräteklasse, wie auf dem Typenschild angegeben, gewährleistet.
- Dieses Gerät schneidet von N bis T gut ab.
- Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es längere Zeit bei einer Temperatur über oder unter dem angegebenen Bereich aufbewahrt wird.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	von +10°C bis +32°C
N	von +16°C bis +32°C
ST	von +16°C bis +38°C
T	von +16°C bis +43°C

Geräte dürfen nicht dem Regen ausgesetzt werden. Im unteren hinteren Bereich des Gerätes muss ausreichend Luft zirkulieren, da eine schlechte Luftzirkulation die Leistung beeinträchtigen kann. Einbaugeräte sollten fern von Wärmequellen wie Heizungen und direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.

Nivellierung

- Das Gerät sollte waagrecht stehen, um Vibrationen zu vermeiden. Um das Gerät waagrecht auszurichten, muss es aufrecht stehen und beide Stellschrauben müssen stabil auf dem Boden aufliegen. Sie können die Nivellierung auch durch Herausdrehen der entsprechenden Nivellierschraube an der Vorderseite vornehmen (mit den Fingern oder einem geeigneten Schraubenschlüssel).

Elektrischer Anschluss

VORSICHT

Alle elektrischen Arbeiten, die für die Installation dieses Geräts erforderlich sind, sollten von qualifiziertem oder autorisiertem Personal durchgeführt werden.

WARNUNG

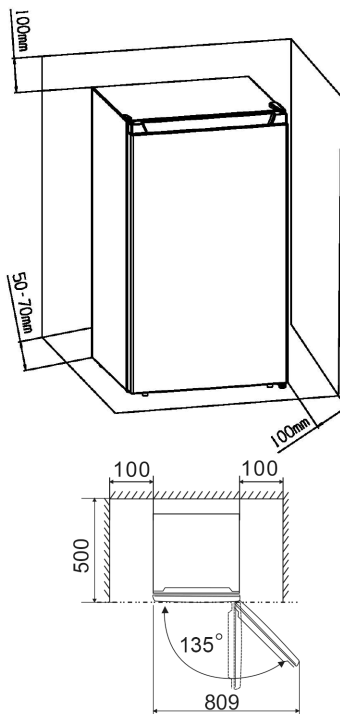
Dieses Gerät muss geerdet werden. Der Hersteller lehnt jede Haftung ab, wenn diese Sicherheitsmaßnahmen nicht beachtet werden.

Belüftung des Gerätes

Um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern und Energie zu sparen, ist eine gute Belüftung des Geräts für die Wärmeableitung erforderlich. Aus diesem Grund sollte um den Kühlschrank herum genügend Freiraum vorhanden sein.

Empfehlung: Es ist ratsam, einen Abstand von 50-70 mm von der Rückseite zur Wand, mindestens 100 mm von der Oberseite, mindestens 100 mm von der Seite zur Wand und

einen Freiraum nach vorne zu lassen, damit sich die Türen um 135° öffnen können. Wie in den folgenden Diagrammen gezeigt.



Umkehren des Türschwungs

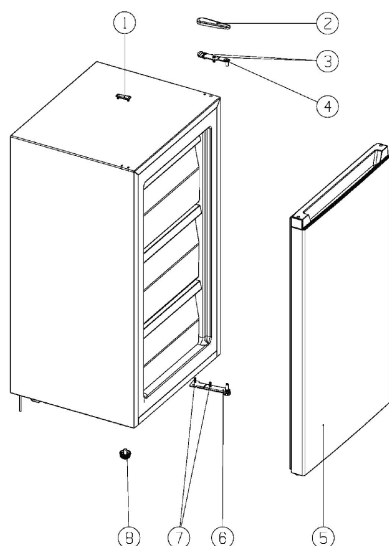
Die Seite, von der aus die Tür geöffnet wird, kann von der rechten Seite (wie geliefert) auf die linke Seite gewechselt werden, wenn der Installationsort es erfordert.

Werkzeuge, die Sie dafür benötigen:

- 8 mm Steckschlüssel
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Spachtelmesser oder dünner Schraubendreher

Bevor Sie beginnen, den Kühlschrank auf den Rücken zu legen, um Zugang zum Boden zu erhalten, sollten Sie ihn auf eine weiche

Schaumstoffverpackung oder ähnliches Material legen, um die Kühlrohre auf der Rückseite des Kühlschranks nicht zu beschädigen.



- 1 Schraubenlochabdeckung
- 2 obere Scharnierabdeckung
- 3 Spezialflansch-Blechschaube
- 4 oberes Scharnierteil
- 5 Gefrierfachtür
- 6 untere Scharnierteile
- 7 Spezialflansch-Blechschaube
- 8 Stützbein

- 1 Öffnen Sie die Gerätetür, heben Sie sie aus den Halterungen und entfernen Sie alle Beschläge aus dem Inneren des Geräts.
- 2 Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung (2).
- 3 Entfernen Sie die beiden Schrauben (3), die das obere Scharnierteil (4) auf der rechten Seite der Schrankoberseite verbinden.

- 4 Heben Sie die Tür vorsichtig an und legen Sie sie auf eine gepolsterte Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.
- 5 Entfernen Sie die Abdeckung des Schraublochs (9) und setzen Sie sie in das unbedeckte Loch auf der rechten Seite des Geräts. Achten Sie darauf, den Knopf fest in das Loch zu drücken.
- 6 Entfernen Sie die beiden Schrauben (7), die die unteren Scharnierteile (6) auf der rechten Seite des Geräts halten.
- 7 Nehmen Sie den Stützfuß (8) ab und legen Sie ihn auf die rechte Seite, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt.
- 8 Setzen Sie die Tür an ihren neuen Platz und achten Sie darauf, dass der Stift in die Buchse am unteren Rahmenteil (Loch) passt.
- 9 Befestigen Sie das zuvor in Schritt 4 entfernte obere Scharnierteil (4) an der linken Seite des Geräts. Achten Sie darauf, dass der Stift in die Buchse am oberen Rahmenteil (Loch) eintritt.
- 10 Befestigen Sie die unteren Scharnierteile (6) lose und ziehen Sie die Schrauben erst dann fest, wenn die Tür geschlossen und nivelliert ist.
- 11 Setzen Sie die Schraubenlochabdeckung (1) auf die nicht abgedeckten Löcher (rechte Seite).
- 12 Bringen Sie die obere Scharnierkappe (2) wieder an.
- 13 Stellen Sie das Gerät wieder aufrecht hin.
- 14 Öffnen Sie die Gerätetüren und bringen Sie alle Anschlüsse an.

Bedienfeld

Inbetriebnahme und Temperaturregelung

Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Steckdose mit Schutzleiterkontakt. Beim Öffnen der Kühlschranktür schaltet

sich die Innenbeleuchtung ein.

Der Temperaturwahlknopf befindet sich auf der rechten Seite des Kühlfachs.

Die Einstellung „1“ bedeutet:

Höchste Temperatur, wärmste Einstellung.

Die Einstellung „7“ bedeutet:

Niedrigste Temperatur, kälteste Einstellung.

Wichtig!

Normalerweise empfehlen wir Ihnen, eine Einstellung von 4 zu wählen. Wenn Sie eine wärmere oder kältere Temperatur wünschen, drehen Sie den Drehknopf entsprechend höher oder niedriger. Wenn Sie den Drehknopf auf eine höhere Einstellung drehen, kann dies zu einer größeren Energieeinsparung führen. Andernfalls würde dies zu einem hohen Energieverbrauch führen.

Hinweis: Eine hohe Temperatureinstellung beschleunigt die Lebensmittelverschwendung.

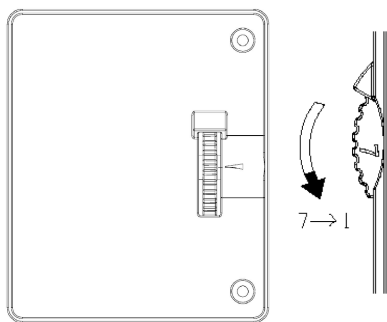
Für eine optimale Konservierung von Lebensmitteln ist im Allgemeinen eine mittlere Einstellung am besten geeignet.

Wichtig!

Hohe Umgebungstemperaturen (z.B. an heißen Sommertagen) und eine kalte Einstellung (Position 6 bis 7) können dazu führen, dass der Kompressor ständig oder sogar ununterbrochen läuft.

Ursache:

Bei hoher Umgebungstemperatur muss der Kompressor ständig laufen, um die niedrige Temperatur im Gerät aufrechtzuerhalten.



Verwendung Ihres Geräts

Zubehör

Verschiebbare Regale/Tabletts

- Im Lieferumfang Ihres Geräts sind verschiedene Ablageflächen aus Glas oder Kunststoff oder Drahtablagen enthalten. Verschiedene Modelle haben unterschiedliche Kombinationen und die Qualität der einzelnen Modelle ist unterschiedlich.
- Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, so dass die Einlegeböden nach Belieben positioniert werden können.

Positionierung der Türablagen

- Um die Lagerung von Lebensmittelpaketen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türablagen in verschiedenen Höhen angebracht werden.
- Um diese Einstellungen vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor: Ziehen Sie das Regal schrittweise in Pfeilrichtung, bis es sich löst, und positionieren Sie es dann nach Bedarf neu.

Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in

den Fächern des Geräts führen.

- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Ableitungssysteme.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit diese nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Fächer für Tiefkühlkost eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Lagerung oder Herstellung von Eiscrème und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Die Einhaltung wird durch Inspektion überprüft.

Bestel- lung	Fächertyp	Soll-Lagertem- peratur[°C]	Geeignete Lebensmittel
1	Kühlschrank	+2~+8	Eier, gekochte Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind.
2	(***)*-Gefrier- schrank	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- produkte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
3	***-Gefrier- schrank	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- produkte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), nicht geeignet für gefrorene frische Lebens- mittel.
4	**-Gefrier- schrank	≤-12	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- produkte und Fleischprodukte (empfohlen für 2 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und die Ernährung), nicht geeignet für gefrorene frische Lebens- mittel.
5	*-Gefrier- schrank	≤-6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- produkte und Fleischprodukte (empfohlen für 1 Monat, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert).
6	0-Sterne	-6~0	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Huhn, einige verpackte verarbeitete Lebensmittel usw. (Empfohlen wird der Verzehr innerhalb desselben Tages, vorzugsweise nicht später als 3 Tage). Teilweise eingekapselte verarbeitete Lebensmittel (nicht ge- frierfähige Lebensmittel)
7	Kühlen	-2~+3	Frisches/gefrorenes Schweine-, Rind- und Hühnerfleisch, Süßwasserprodukte usw. (7 Tage unter 0°C und über 0°C werden für den Verzehr innerhalb dieses Tages empfohlen, vorzugsweise nicht länger als 2 Tage). Meeresfrüchte (weniger als 0°C für 15 Tage, es wird nicht empfohlen, sie über 0°C zu lagern)
8	Frische Lebens- mittel	0~+4	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Huhn, gekochtes Essen, etc. (Empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugs- weise nicht länger als 3 Tage)
9	Wein	+5~+20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

Hinweis: Bitte lagern Sie unterschiedliche Lebensmittel entsprechend den Fächern oder der angestrebten Lagertemperatur Ihrer erworbenen Produkte.

Hilfreiche Tipps und Tricks

Geräusche während des Betriebs

Folgende Geräusche sind charakteristisch für Kühlgeräte:

Klicken

Immer wenn der Kompressor ein- oder ausschaltet, ist ein Klicken zu hören.

Summen

Sobald der Kompressor in Betrieb ist, hört man ihn brummen.

Blubbern

Wenn Kühlmittel in die dünnen Rohre fließt, kann man blubbernde oder sprudelnde Geräusche hören.

Spritzen

Auch nach Abschalten des Kompressors ist dieses Geräusch noch kurzzeitig zu hören.

Energiespartipps

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu oft oder lassen Sie die Tür nicht länger als nötig offen.
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als nötig ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Seitenwände und die Rückwand des Geräts einen gewissen Abstand zur Wand haben, und beachten Sie die entsprechenden Installationsanweisungen.
- Wenn die Kartenskizze die richtige Kombination von Schubladen, Fächern und Einlegeböden zeigt, sollten Sie die Kombination nicht verändern, da dies zu einem höheren Energieverbrauch führen würde.

Hinweise zur Kühlung von frischen Lebensmitteln

Um die beste Leistung zu erzielen:

- Bewahren Sie keine warmen Lebensmittel oder verdunstende Flüssigkeiten im Gerät auf.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder wickeln Sie sie ein, insbesondere wenn sie einen starken Geschmack oder Geruch haben.
- Stellen Sie die Lebensmittel so auf, dass die Luft frei zirkulieren kann.

Hinweise zur Kühlung

- Fleisch (alle Arten): In Polyäthylenbeutel verpacken und in das Glasfach über dem Gemüsefach legen. Zur Sicherheit sollten Sie die Lebensmittel auf diese Weise nur ein oder zwei Tage aufbewahren.
- Gekochte Speisen, kalte Gerichte usw.: Sie sollten abgedeckt werden und können auf einem beliebigen Regal abgestellt werden.
- Butter und Käse: Diese sollten in Alufolie oder Polyäthylenbeuteln aufbewahrt werden, um so viel Luft wie möglich auszuschließen.

Reinigung und Pflege

Aus hygienischen Gründen sollte der Gerätinnenraum einschließlich der Innenausstattung regelmäßig gereinigt werden.

Der Kühlschrank sollte mindestens alle zwei Monate gereinigt und gewartet werden.

Warnung Gefahr durch elektrischen Schlag

Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus oder ziehen Sie sie heraus.

Hinweis!

- Entfernen Sie vor der Reinigung die Lebensmittel aus dem Gerät. Lagern Sie sie gut abgedeckt an einem kühlen Ort.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. In den elektrischen Bauteilen könnte sich Feuchtigkeit ansammeln.
- Heiße Dämpfe können zur Beschädigung von Kunststoffteilen führen.
- Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen, z. B. Zitronensaft oder der Saft von Orangenschalen, Buttersäure, essigsäurehaltige Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass solche Stoffe nicht mit den Geräteteilen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät und den Innenteil mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Kommerziell erhältliche Geschirrspülmittel können ebenfalls verwendet werden.
- Nach der Reinigung mit frischem Wasser und sauberem Spültuch nachwischen.
- Staubansammlung am Kondensator erhöht den Energieverbrauch, reinigen Sie den Kondensator an der Geräterückseite einmal jährlich mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.
- Überprüfen Sie die Wasserablauföffnung an der Rückwand des Kühlraums.
- Reinigen Sie ein verstopftes Abflussloch mit Hilfe eines weichen grünen Zapfens, achten Sie darauf, dass der Schrank nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt wird.
- Nachdem alles getrocknet ist, nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

Auftauen

Warum auftauen

- Wasser, das in den Lebensmitteln enthalten ist oder durch das Öffnen der Türen in die Luft des Kühlschranks gelangt, kann im Inneren eine Frostschrift bilden. Bei starkem Frost wird die Kühlung geschwächt. Wenn er mehr als 10 mm dick ist, sollten Sie ihn manuell auftauen.

Für längere Zeit außer Betrieb nehmen.

- Entfernen Sie alle gekühlten Pakete.
- Ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie die Stromversorgung aus oder trennen Sie sie.
- Gründlich reinigen (siehe Abschnitt: Reinigung und Pflege).
- Lassen Sie die Tür offen, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Hinweis: Wenn das Gerät ein Gefrierfach enthält.

Fehlerbehebung

Wichtig!

Reparaturen an Kühl-/Gefriergeräten dürfen nur von kompetenten Servicetechnikern durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall an Ihren Fachhändler oder Ihr lokales Service Center.

WARNUNG

Trennen Sie vor der Fehlerbehebung die Stromzufuhr. Nur eine qualifizierte Elektrofachkraft oder eine sachkundige Person darf die Fehlerbehebung durchführen, die nicht im Handbuch beschrieben ist.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN)	LÖSUNG
Gerät funktioniert nicht.	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Gerät einschalten.
	Netzstecker ist nicht eingesteckt oder lose	Netzstecker einstecken.
	Die Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt	Sicherung prüfen, ggf. ersetzen.
	Steckdose ist defekt	Netzstörungen sind von einer Elektrofachkraft zu beheben.
Gerät kühlt zu stark.	Temperatur ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
Das Essen ist zu warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Bitte beachten Sie den Abschnitt „Bedienfeld“.
	Die Tür stand über einen längeren Zeitraum offen.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Speisen in das Gerät gegeben.	Stellen Sie die Temperaturregelung vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Schauen Sie bitte in den Abschnitt "Installation Ihres neuen Geräts".
Starke Frostbildung, möglicherweise auch an der Türdichtung.	Die Türdichtung ist nicht luftdicht (möglicherweise nach dem Wenden der Tür).	Erwärmen Sie die undichten Stellen der Türdichtung vorsichtig mit einem Haartrockner (auf kühler Stufe). Gleichzeitig wird die erwärmte Türdichtung von Hand so geformt, dass sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät ist nicht eben.	Stellen Sie die Füße neu ein.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät etwas.
Der Kompressor startet nicht sofort nach Änderung der Temperatureinstellung.	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr, auf der Rückseite des Geräts berührt einen anderen Teil des Geräts oder die Wand.	Wenn nötig, biegen Sie das Bauteil vorsichtig aus dem Weg.
	Dies ist normal, es ist kein Fehler aufgetreten.	Der Kompressor startet nach einer gewissen Zeit.
Wasser auf dem Boden oder den Regalen.	Wasserablaufloch ist verstopft.	Siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

Entsorgung des Gerätes

Es ist verboten, dieses Gerät als Hausmüll zu entsorgen.

Verpackungsmaterialien

Verpackungsmaterialien mit dem Recycling-Symbol sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Abfallsammelbehälter, damit sie recycelt wird.

Vor der Entsorgung des Gerätes

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Trennen Sie das Netzkabel und entsorgen Sie es mit dem Netzstecker.

WARNUNG

Kühlschränke enthalten Kühlmittel und Gase in der Isolierung. Kühlmittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie zu Augenverletzungen oder Verbrennungen führen können. Stellen Sie sicher, dass die Leitungen des Kühlmittelkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt sind.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zur entsprechenden Abfallsammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für genauere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren

Haumüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

CE-Konformitätserklärung



Dieses Gerät wurde nach den strengsten Standards hergestellt und entspricht allen geltenden Gesetzen, der Niederspannungsrichtlinie (LVD) und der Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV).

Säkerhets- och varningsinformation

Din och andras säkerhet är mycket viktig.

Vi har gett dig många viktiga säkerhetsmeddelanden i den här handboken och på apparaten. Läs och följ alltid alla säkerhetsmeddelanden.

Alla säkerhetsmeddelanden kommer att följa ordet "FARA", "VARNING" eller "FÖRSIKTIGHET".

Dessa ord betyder:

FARA

En överhängande farlig situation. Du kan dödas eller skadas allvarligt om du inte omedelbart följer instruktionerna.

VARNING

En potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada.

FÖRSIKTIGHET

En potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till måttlig eller lindrig skada.

Alla säkerhetsmeddelanden talar om vilken potentiell fara det rör sig om, hur du kan minska risken för skador och vad som kan hända om instruktionerna inte följs.

Säkerhets- och varningsinformation

För din säkerhet och korrekt användning ska du läsa följande innan du installerar och använder apparaten för första gången. denna bruksanvisning noggrant, inklusive tips och varningar. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att se till att alla som använder apparaten är väl förtrodda med dess funktion och säkerhetsfunktioner. Spara dessa anvisningar och se till att de stannar kvar med apparaten om den

flyttas eller säljs, så att alla som använder den under hela dess livslängd får korrekt information om dess användning och säkerhetsanvisningar.

För att skydda liv och egendom ska du följa försiktighetsåtgärderna i denna bruksanvisning, eftersom tillverkaren inte är ansvarig för skador som orsakats av utelämnande av barn och andra utsatta personer.

Enligt EN-standard

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning. Barn mellan 3 och 8 år får lasta och lossa kylmaskiner.

Enligt IEC-standard

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

- Barnen bör övervakas för att se till att de
- Lek inte med apparaten.
- Håll alla förpackningar borta från barn eftersom det finns risk för kvävning.
- Om du kastar apparaten ska du dra ut kontakten ur uttaget, klippa av anslutningskabeln (så nära apparaten som möjligt) och ta bort dörren för att förhindra att lekande barn får en elektrisk stöt eller stängs in i den.
- Om den här apparaten med magnetisk dörrförsegling ska ersätta en äldre apparat som har ett fjäderlås på dörren eller locket, ska du se till att göra fjäderlåset oanvändbart innan du kastar den gamla

apparaten. På så sätt förhindrar du att den blir en dödsfälla för ett barn.

Allmän säkerhet

- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:
- kök för personal i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- gårdshus och av kunder på hotell, motell och andra bostadsområden;
- miljöer av typen bed and breakfast;
- catering och liknande tillämpningar utanför detaljhandeln.
- Förvara inte explosiva ämnen, t.ex. aerosolburkar med brännbart drivmedel, i den här apparaten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- VARNING - Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda konstruktionen fria från hinder.
- VARNING - Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING - Skada inte köldmediekretsen.
- VARNING - Använd inte elektriska apparater i apparatens matförvaringsfack om de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Köldmediet och isoleringsgasen är brandfarliga. När du gör dig av med apparaten, gör det endast på en auktoriserad avfallshanteringssentral. Utsätt inte produkten för flammor.
- VARNING - När du placerar apparaten ska du se till att sladden inte fastnar eller skadas.
- VARNING - Fyll på dricksvatten endast för vattenbehållaren.

- VARNING - Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara strömkällor på baksidan av apparaten.

Köldmedium

Kylmedlet isobuten (R600a) finns i apparatens kylkrets, en naturgas med hög miljökompatibilitet, men som ändå är brandfarlig. Under transport och installation av apparaten ska du se till att ingen av komponenterna i köldmediekretsen skadas.

- Köldmediet (R600a) är brandfarligt.
- VARNING - Kylskåp innehåller kylmedel och gaser i isoleringen. Kylmedel och gaser måste bortskaffas professionellt eftersom de kan orsaka ögonskador eller antändning. Se till att slangarna i köldmediekretsen inte är skadade innan du gör dig av med dem på rätt sätt.

Varning: Risk för brand/brandfarliga material

Om köldmediekretsen skulle skadas:

- Undvik öppna lågor och antändningskällor.
- Ventilera rummet där apparaten är placerad ordentligt.
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller modifiera produkten på något sätt.
- Om sladden skadas kan det leda till kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

Elektrisk säkerhet

- Strömkabeln får inte förlängas.
- Kontrollera att nätkontakten inte är krossad eller skadad. En krossad eller skadad stickpropp kan överhettas och orsaka brand.
- Se till att du kan komma åt apparatens huvudkontakt.
- Dra inte i huvudkabeln.
- Om kontakten är lös får du inte sätta in kontakten. Det finns en risk för elchock eller brand vid inomhusbelysning av lampskydd.

- Kylskåpet kan endast användas med en enfasig växelström på 220~240V/50Hz. Om spänningsfluktuationerna i användarens område är så stora att spänningen överskrider ovanstående omfattning måste du för säkerhets skull använda växelström. Automatisk spänningsregulator med mer än 350 W till kylskåpet. Kylskåpet måste ha ett särskilt uttag i stället för ett vanligt uttag för andra elektriska apparater. Stickkontakten måste matcha uttaget med jordkabel.

Daglig användning

- Förvara inte brännbara gaser eller vätskor i apparaten. Det finns risk för explosion.
- Använd inte elektriska apparater i apparaten (t.ex. elektriska glassmaskiner, mixers etc.).
- När du kopplar ur kontakten ska du alltid dra ut kontakten ur eluttaget, dra inte i kabeln.
- Placera inga heta föremål i närheten av apparatens plastkomponenter.
- Förvara färdigförpackade frysta livsmedel i enlighet med tillverkarens anvisningar för frysta livsmedel.
- Apparats tillverkares förvaringsrekommendationer ska följas strikt. Se relevanta instruktioner för förvaring.
- Placera inte kolsyrade eller kolsyrade drycker i frysacket eftersom det skapar tryck på behållaren, vilket kan leda till att den exploderar och skadar apparaten.
- Frysta livsmedel kan orsaka frostsador om de äts direkt från frysacket.
- Placera inte apparaten i direkt solljus.
- Håll brinnande ljus, lampor och andra föremål med öppen låga borta från apparaten så att de inte sätter eld på apparaten.
- Apparaten är avsedd för förvaring av livsmedel och/eller drycker i ett

normalt hushåll enligt anvisningarna i denna bruksanvisning Apparaten är tung. Försiktighet bör iakttas när du flyttar den.

- Ta inte bort eller rör vid föremål från frysfacket om du har fuktiga/våta händer, eftersom detta kan orsaka hudskador eller frost-/frysbrännskador.
- Använd aldrig basen, lådorna, dörrarna etc. att stå på eller som stöd.
- Frysta livsmedel får inte frysas in på nytt när de har tinats upp.
- Ät inte isglass eller iskuber direkt från frysen eftersom det kan orsaka brännskador i munnen och på läpparna.
- För att undvika att föremål faller ner och orsakar skador på apparaten får du inte överbelasta dörrhyllorna eller lägga för mycket mat i grönsakslådorna.
- **WARNING** - Maten måste packas i påsar innan den ställs in i kylskåpet. Vätskor måste förvaras i flaskor eller behållare med lock för att undvika spill, eftersom produktens konstruktion inte är lätt att rengöra.
- Den här kylmaskinen är inte avsedd att användas som en inbygg-nadsmaskin.

Varning!

Skötsel och rengöring

- Innan du utför underhåll ska du stänga av apparaten och dra ut nätkontakten ur eluttaget.
- Rengör inte apparaten med metallföremål, ångrengörare, eteriska oljor, organiska lösningsmedel eller slipmedel.
- Använd inte vassa föremål för att ta bort frost från apparaten. Använd en plastskrapa.

Installation Viktigt!

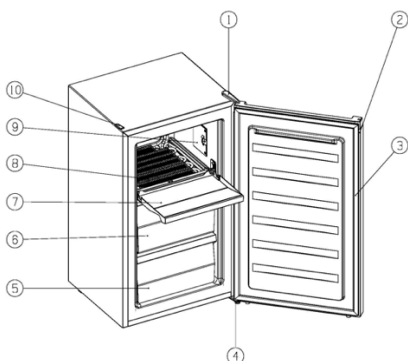
- Följ noggrant instruktionerna i den här handboken för den elektriska anslutningen.

- Packa upp apparaten och kontrollera om den är skadad.
- Anslut inte apparaten om den är skadad. Rapportera eventuella skador omedelbart till det ställe där du köpte bilen. I så fall behåller du förpackningen.
- Det är lämpligt att vänta minst fyra timmar innan du ansluter apparaten så att oljan kan flöda tillbaka till kompressorn.
- Det bör finnas tillräcklig luftcirkulation runt apparaten, eftersom bristande luftcirkulation leder till överhettning. För att uppnå tillräcklig ventilation, följ instruktionerna för installationen. Om möjligt bör produktens baksida inte vara för nära en vägg för att undvika att röra vid eller fånga upp varma delar (kompressor, kondensator) för att förhindra risken för brand, följ instruktionerna för installationen.
- Apparaten får inte placeras nära radiatorer eller spisar.
- Se till att nätkontakten är tillgänglig efter installationen av apparaten.

Service

- Allt elektriskt arbete som krävs för att utföra service på apparaten ska utföras av en kvalificerad elektriker eller behörig person.
- Den här produkten måste servas av ett auktoriserat servicecenter och endast originalreservdelar får användas.
- Om apparaten är frostfri.
- Om apparaten har ett frysack.

Delar och funktioner



Vy över apparaten

- 1 övre gångjärnsskydd
- 2 frysingdörr
- 3 del av packning
- 4 nedre gångjärnsdelar
- 5 frysens nedre låda
- 6 frysens mellersta låda
- 7 lådpanel
- 8 Förångardelar i fryskammaren.
- 9 del av styrenheten
- 10 Skruvhållsskydd

Observera: Funktionerna kan variera beroende på modell. Det är inte alla modeller som har de funktioner som anges.

Obs: För att få bästa möjliga energieffektivitet med den här produkten ska du placera alla hyllor och lådor i sitt ursprungliga läge enligt illustrationen ovan.

Installera din nya apparat

Rengöring före användning

Innan du använder apparaten för första gången ska du tvätta inredningen och alla interna tillbehör med ljummet vatten och neutral tvål för att avlägsna den typiska lukten från en helt ny produkt och sedan torka ordentligt.

Viktigt! Använd inte rengöringsmedel eller slippulver, eftersom dessa skadar ytbehandlingen.

Installation Placering

Varning!

Innan du installerar apparaten ska du läsa igenom instruktionen noggrant för din säkerhet och för att apparaten ska fungera korrekt.

- Placera apparaten bort från värmekällor som spisar, radiatorer, direkt solljus osv.
- Maximal prestanda och säkerhet garanteras genom att upprätthålla rätt inomhustemperatur för den aktuella enhetsklassen, vilket anges på typskylten.
- Den här apparaten fungerar bra från N till T.
- Det kan hända att apparaten inte fungerar som den ska om den står kvar under en längre tid vid en temperatur över eller under det angivna intervallet.

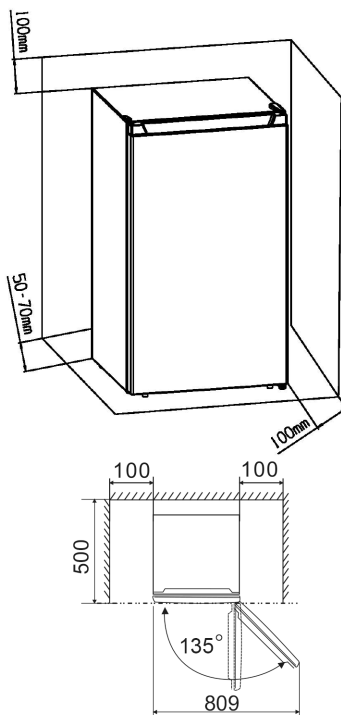
Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	från +10°C till +32°C
N	från +16°C till +32°C
ST	från +16°C till +38°C
T	från +16°C till +43°C

Apparaterna får inte utsättas för regn. Tillräckligt med luft måste kunna cirkulera i den låga bakre delen av apparaten, eftersom

dålig luftcirkulation kan påverka prestandan. Inbyggda apparater bör placeras bort från värmekällor som värmare och direkt solljus.

Utjämning

- Apparaten ska stå plant för att eliminera vibrationer. För att apparaten ska vara jämn ska den stå upprätt och båda justeringarna ska ha stabil kontakt med golvet. Du kan också justera nivån genom att skruva loss den lämpliga nivåjusteringen på framsidan (använd fingrarna eller en lämplig skiftnyckel).



Elektrisk anslutning

FÖRSIKTIGHET

Allt elektriskt arbete som krävs för att installera denna apparat ska utföras av kvalificerad eller auktoriserad personal.

VARNING

Den här apparaten måste vara jordad. Tillverkaren avstår från allt ansvar om dessa säkerhetsåtgärder inte följs.

Ventilation av apparaten

För att förbättra kylsystemets effektivitet och spara energi är det nödvändigt att upprätthålla en god ventilation runt apparaten för att avleda värme. Därför bör det finnas tillräckligt med fritt utrymme runt kylskåpet.

Föreslå: Det är lämpligt att det finns 50-70 mm utrymme från baksidan till väggen, minst 100 mm från toppen, minst 100 mm från sidan till väggen och ett fritt utrymme framtill så att dörrarna kan öppnas 135°. Såsom visas i följande diagram.

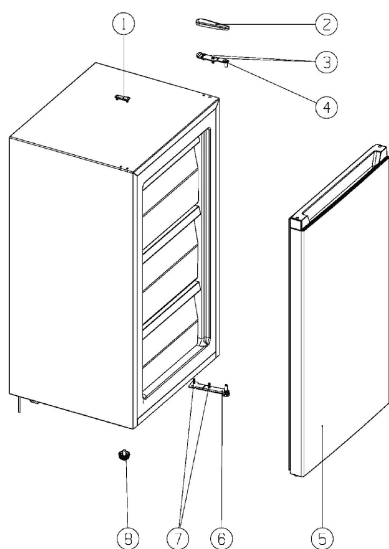
Vändning av dörren

Den sida som dörren öppnas på kan ändras från höger sida (som levereras) till vänster sida, om installationsplatsen kräver det.

Verktyg du behöver:

- 8 mm socket driver
- Korsformad skruvmejsel
- Spackelkniv eller skruvmejsel med tunn blad

Innan du börjar lägga kylskåpet på rygg för att komma åt basen bör du lägga det på ett mjukt skumemballage eller liknande material för att undvika att kylrören på baksidan av kylskåpet skadas.



- 1 Skruvhålsskydd
- 2 övre gångjärnsskyddet
- 3 specialfläns, självgående skruv
- 4 övre del av gångjärnet
- 5 frysning dörr
- 6 nedre gångjärnsdelar
- 7 specialfläns, självgående skruv
- 8 stödben

- 1 Öppna dörren till apparaten och ta bort alla beslag från apparatens insida.
- 2 Ta bort det övre gångjärnsskyddet (2).
- 3 Ta bort de två skruvarna (3) som förbinder den övre gångjärnsdelen (4) på skåpets högra sida.
- 4 Lyft försiktigt upp dörren och placera den på en vadderad yta för att undvika repor.
- 5 Ta bort skyddet för skruvhålet (9) och för över det till det oskyddade hålet på enhetens högra sida. Se till att du trycker in knappen ordentligt i hålet.
- 6 Ta bort de två skruvarna (7) som håller

fast de nedre gångjärnsdelarna (6) på enhetens högra sida.

- 7 Ta bort stödbenet (8) och flytta det till höger sida enligt bilden intill.
- 8 Sätt dörren på sin nya plats och se till att stiftet går in i bussningen vid den nedre ramdelen (hålet).
- 9 Fäst den övre gångjärnsdelen (4) som tidigare tagits bort i steg 4 på enhetens vänstra sida. Se till att stiftet går in i bussningen på den övre ramdelen (hålet).
- 10 Fäst de nedre gångjärnsdelarna (6) löst och dra inte åt skruvarna förrän dörren är i stängt läge och utjämnad.
- 11 Sätt in skruvhålsskyddet (1) på de öppna hålen (höger sida).
- 12 Sätt tillbaka det övre gångjärnslocket (2).
- 13 Vänd apparaten uppåt igen.
- 14 Öppna apparatens dörrar och fäst alla tillbehör.

Kontrollpanel

Uppstart och temperaturreglering

Sätt in anslutningsledningens stickpropp i ett uttag med skyddande jordkontakt. När kylskåpsdörren öppnas tänds den interna belysningen.

Temperaturväljarvredet sitter på den högra sidan av kylskåpsfacket.

Om du ställer in "1" betyder det:

Högsta temperatur, varmaste inställning.

Om du ställer in "7" betyder det:

Lägsta temperatur, kallaste inställning.

Viktigt!

Normalt rekommenderar vi att du väljer en inställning på 4. Om du vill ha en varmare

eller kallare temperatur kan du vrida vredet till en högre eller lägre inställning. När du vrider rattan till en högre inställning kan du spara mer energi. Annars skulle det leda till hög energiförbrukning.

OBS: En hög temperatur ger snabbare matavfall.

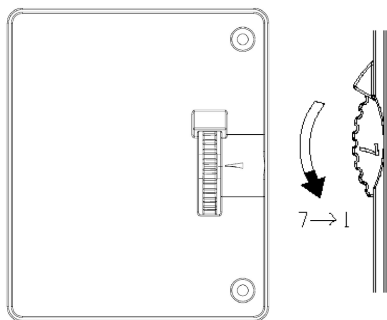
För optimal konservering av livsmedel är en medelhög inställning i allmänhet bäst lämpad.

Viktigt!

Höga omgivningstemperaturer (t.ex. under varma sommark dagar) och en kall inställning (läge 6 till 7) kan leda till att kompressorn går kontinuerligt eller till och med nonstop.

Skäl:

När omgivningstemperaturen är hög måste kompressorn köras kontinuerligt för att bibehålla den låga temperaturen i apparaten.



Användning av apparaten

Tillbehör

Flyttbara hyllor/fack

- Olika förvaringshyllor i glas eller plast eller trådlådor ingår i apparaten. Olika modeller har olika kombinationer och olika modeller har olika kvalitet.
- Kylskåpets väggar är utrustade med en

rad löparskenor så att hyllorna kan placeras som önskat.

Placering av dörrhyllorna

- För att möjliggöra förvaring av matförpackningar i olika storlekar kan dörrhyllorna placeras på olika höjder.
- För att göra dessa justeringar går du tillväga på följande sätt: Dra gradvis hyllan i pilarnas riktning tills den lossnar och ställ sedan om den efter behov.

För att undvika kontaminering av livsmedel ska du följa följande anvisningar:

- Om du öppnar dörren under långa perioder kan det leda till en betydande temperaturökning i apparatens utrymmen.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med livsmedel och tillgängliga avloppssystem.
- Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på andra livsmedel.
- Tvåstjärniga fack för frysta livsmedel är lämpliga för förvaring av förfrysta livsmedel, förvaring eller tillverkning av glass och för tillverkning av isbitar.
- En-, två- och trestjärniga fack är inte lämpliga för frysning av färska livsmedel.
- Om kylmaskinen lämnas tom under långa perioder ska du stänga av, avfrostas, rengöra, torka och lämna dörren öppen för att förhindra att mögel bildas i maskinen.

Överensstämmelsen kontrolleras genom inspektioner.

Beställ	Typ av fack	Måltemperatur för förvaring [°C]	Lämplig mat
1	Kylskåp	+2~+8	Ägg, tillagad mat, förpackad mat, frukt och grönsaker, mejeriprodukter, kakor, drycker och andra livsmedel som inte lämpar sig för frysning.
2	(***)*-frysare	≤-18	Fisk och skaldjur (fisk, räkor, skaldjur), sötvattensprodukter och köttprodukter (rekommenderas för 3 månader, ju längre lagringstid desto sämre smak och näring), lämplig för frysta färska livsmedel.
3	***-frysare	≤-18	Fisk och skaldjur (fisk, räkor, skaldjur), sötvattensprodukter och köttprodukter (rekommenderas i 3 månader, ju längre förvaringstid desto bättre. sämre smak och näring), är inte lämpliga för frysta färska.
4	** - Frysare	≤-12	Fisk och skaldjur (fisk, räkor, skaldjur), sötvattensprodukter och köttprodukter (rekommenderas i 2 månader, ju längre förvaringstid desto bättre. sämre smaken och näring), är inte lämplig för frysta, färska. mat.
5	*-frys	≤-6	Fisk och skaldjur (fisk, räkor, skaldjur), sötvattensprodukter och köttprodukter (rekommenderas i 1 månad, ju längre förvaringstid desto bättre. sämre smak och näring).
6	0-stjärna	-6~0	Färskt griskött, nötkött, fisk, kyckling, vissa förpackade bearbetade livsmedel osv. (Rekommenderas att ätas inom samma dag, helst inte senare än 3 dagar) . Delvis inkapslade bearbetade livsmedel (icke-frysbara livsmedel).
7	Chill	-2~+3	Färskt/fryst griskött, nötkött, kyckling, sötvattensprodukter osv. (7 dagar under 0 °C och över 0 °C rekommenderas för konsumtion inom denna dag, helst inte mer än 2 dagar). Fisk och skaldjur (mindre än 0 °C i 15 dagar, det rekommenderas inte att förvara över 0 °C).
8	Färska livsmedel	0~+4	Färskt griskött, nötkött, fisk, kyckling, tillagad mat osv. (Rekommenderas att ätas inom samma dag, helst inte mer än 3 dagar).
9	Vin	+5~+20	rött vin, vitt vin, mousserande vin etc.

Observera: Förvara olika livsmedel beroende på fack eller förvaringstemperatur för dina inköpta produkter.

Tips och råd

Ljud under drift

Följande ljud är karakteristiska för kylmaskiner:

Klickar

När kompressorn kopplas på eller av hörs ett klick.

Humming

Så snart kompressorn är i drift kan du höra den brumma.

Bubblande

När köldmedium strömmar in i tunna rör kan du höra bubblande eller stänkande ljud.

Stänk

Även efter att kompressorn har stängts av kan detta ljud höras under en kort tid.

Tips för energibesparing

- Installera inte apparaten i närheten av spisar, radiatorer eller andra värmekällor.
- Öppna inte dörren för ofta och låt inte dörren stå öppen längre än nödvändigt.
- Ställ inte in temperaturen kallare än nödvändigt.
- Se till att apparatens sidoplattdor och bakplatta är på ett visst avstånd från väggen, följ instruktionerna för installationen.
- Om en skiss visar den rätta kombinationen av lådor, korgar och hyllor ska du inte justera kombinationen, eftersom det skulle leda till ökad energiförbrukning.

Tips för kylning av färska livsmedel

För att uppnå bästa möjliga prestanda:

- Förvara inte varma livsmedel eller avdunstande vätskor i apparaten.

- Täck eller svep in maten, särskilt om den har en stark smak eller lukt.
- Placera maten så att luften kan cirkulera fritt runt omkring.

Tips för kylning

- Kött (alla sorters kött): lägg det i polyetenpåsar och placera det på glashyllan ovanför grönsakslådan. För säkerhets skull bör du förvara dem på detta sätt högst en eller två dagar.
- Tillagad mat, kalla rätter etc.: dessa ska vara täckta och kan placeras på vilken hylla som helst.
- Smör och ost: Dessa ska placeras i aluminiumfolie eller polyetenpåsar så att så mycket luft som möjligt uteblir.

Rengöring och skötsel

Av hygieniska skäl bör apparatens insida, inklusive tillbehören, rengöras regelbundet.

Kylskåpet bör rengöras och underhållas minst varannan månad.

Varning

Risk för elektriska stötar

Apparaten får inte vara ansluten till elnätet under rengöringen. Innan du rengör apparaten stänger av den och drar ut kontakten ur elnätet, eller stänger av eller slår ut strömbrytaren eller säkring.

Observera!

- Ta bort maten från apparaten innan du rengör den. Förvara den på en sval plats, väl täckta.
- Rengör aldrig apparaten med en ångrengörare. Fukt kan ansamlas i elektriska komponenter.
- Heta ångor kan leda till att plastdelar skadas.
- Eteriska oljor och organiska

- lösningsmedel kan angripa plastdelar, t.ex. Citronsaft eller juice från apelsinskal, smörsyra, rengöringsmedel som innehåller ättiksyra. Låt inte sådana ämnen komma i kontakt med apparatens delar.
- Använd inga slipande rengöringsmedel.
- Rengör apparaten och inredningen med en trasa och ljummet vatten. I handeln förekommande diskmedel kan också användas.
- Efter rengöring torka av med friskt vatten och en ren disktrasa.
- Dammbildning vid kondensatorn ökar energiförbrukningen, rengör kondensatorn på baksidan av apparaten en gång om året med en mjuk borste eller en dammsugare.
- Kontrollera vattenavrinningshålet på kylskåpets bakre vägg.
- Rensa ett blockerat avloppshål med hjälp av t.ex. en mjuk grön pinne, var försiktig så att du inte skadar skåpet med vassa föremål.
- När allt är torrt ska apparaten tas i bruk igen.
- Låt dörren stå öppen för att undvika att lukter bildas.
- Obs: Om apparaten har ett frysack.

Avfrostning

Varför avfrostning

- Vatten som finns i maten eller som kommer ut i luften i kylskåpet när du öppnar dörrarna kan bilda ett frostsikt på insidan. Det försämrar kylningen när frosten är tjock. Om den är tjockare än 10 mm bör du avfrosta den manuellt.

Används inte under en lång tid

- Ta bort alla kylda förpackningar.
- Dra ut nätkontakten eller stäng av eller koppla bort elförsörjningen.
- Rengör noggrant (se avsnittet: Rengöring och skötsel).

Felsökning

Viktigt!

Reparationer av kylskåp/frysar får endast utföras av behöriga servicetekniker. Felaktiga reparationer kan ge upphov till betydande risker för användaren. Om apparaten behöver repareras, kontakta din återförsäljare eller ditt lokala servicecenter.

VARNING

Koppla bort strömförsörjningen innan du börjar med felsökning. Endast en kvalificerad elektriker eller behörig person får utföra den felsökning som inte finns i manualen.

PROBLEM	MÖJLIG(A) ORSAK(ER)	LÖSNING
Apparaten fungerar inte.	Apparaten är inte påslagen.	Slå på apparaten.
	Nätkontakten är inte inkopplad eller sitter löst.	Sätt i nätkontakten.
	Säkringen har gått sönder eller är defekt.	Kontrollera säkringen, byt ut den vid behov.
	Uttaget är defekt.	Fel i elnätet ska åtgärdas av en elektriker.
Apparaten svalnar för mycket.	Temperaturen är för kall.	Vrid temperaturregulatorn till en varmare inställning tillfälligt.
Maten är för varm.	Temperaturen är inte korrekt inställd.	Se avsnittet "Kontrollpanel".
	Dörren var öppen under en längre tid.	Öppna dörren bara så länge som det är nödvändigt.
	En stor mängd varm mat har placerats i apparaten under de senaste 24 timmarna.	Ställ in temperaturregleringen tillfälligt på en kallare inställning.
	Apparaten står nära en värme-källa.	Se avsnittet "Installera din nya apparat".
Kraftig frostbildning, eventuellt även på dörrtätningen.	Dörrtätningen är inte lufttät (eventuellt efter att dörren vänds om).	Värm försiktigt upp de läckande delarna av dörrtätningen med en hårtork (på en kall inställning). Forma samtidigt den uppvärmda dörrtätningen för hand så att den sitter rätt.
Ovanliga ljud.	Apparaten är inte jämn.	Justera fötterna igen.
Ovanliga ljud. Kompressorn startar inte omedelbart efter att temperaturinställningen har ändrats.	Apparaten rör vid väggen eller andra föremål.	Flytta apparaten något.
	En komponent, t.ex. ett rör på baksidan av apparaten vidrör en annan del av apparaten eller väggen.	Om det är nödvändigt, böj försiktigt bort komponenten ur vägen.
	Detta är normalt, inget fel har inträffat.	Kompressorn startar efter en viss tid.
Vatten på golvet eller på förvaringshyllor.	Vattenavloppshålet är blockerat.	Se avsnittet "Rengöring och skötsel".

Bortskaffande av apparaten

Det är förbjudet att slänga den här apparaten som hushållsavfall.

Förpackningsmaterial

Förpackningsmaterial med återvinningssymbolen är återvinningsbart. Släng förpackningen i en lämplig behållare för avfallsinsamling för att återvinna den.

Innan du gör dig av med apparaten

- Dra ut nätkontakten ur eluttaget.
- Klipp av sladden och släng den tillsammans med nätkontakten.

VARNING

Kylskåp innehåller kylmedel och gaser i isoleringen. Kylmedel och gaser måste bortskaffas professionellt eftersom de kan orsaka ögonskador eller antändning. Se till att slangarna i köldmediekretsen inte är skadade innan du gör dig av med dem på rätt sätt.

Korrekt bortskaffande av denna produkt



Denna symbol på produkten eller i förpackningen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Istället ska den föras till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att den här produkten tas om hand på rätt sätt bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som annars skulle kunna orsakas av olämplig avfallshantering av den här produkten. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt kan du kontakta din kommun, din avfallshanteringstjänst för hushållsavfall eller den butik där du köpte produkten.

CE-Konformitätserklärning



Dieses Gerät wurde nach den strengsten Standards hergestellt und entspricht allen geltenden Gesetzen, der Niederspannungsrichtlinie (LVD) und der Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV).

DK

Adgang til professionel reparation, såsom internetsider, adresser, kontaktoplysninger

Model nr: SFS 61 W

Liste over eftersalgsservicestationer:

Adresse	Scandomestic A/S
Kontaktnummer	7242 5571
Hjemmeside	Scandomestic.dk
QR-kode	978065
Relevante oplysninger til bestilling af reservedele direkte eller gennem andre kanaler leveret af producenten, importøren eller en autoriseret repræsentant;	Scandomestic A/S
Den mindste periode, i hvilken reservedele, der er nødvendige til reparation af apparatet, er tilgængelige;	7 år
Instruktioner til hvor man finder modeloplysningerne i produkt databasen, som defineret i forordning (EU) 2019/2019 ved hjælp af et weblink, der linker til modelinformationen, lagret i produkt databasen, eller et link til produkt databasen og information om hvordan man finder modelidentifikatoren på produktet.)	www.scandomestic.dk

Bemærk: Adressen eller kontaktnummeret på servicestationen kan ændres uden forudgående varsel. Bekræft venligst, om servicestationen er direkte tilknyttet vores selskab, når du opsøger tjenester.

UK

Access to professional repair, such as internet webpages, addresses, contact details.

Model no: SFS 61 W

Aftersales service station list:

Address	Scandomestic A/S
Contact Number	7242 5571
Website	Scandomestic.dk
QR code	978065
Relevant information for ordering spare parts, directly or through other channels provided by the manufacturer, importer or authorised representative;	Scandomestic A/S
The minimum period during which spare parts, necessary for the repair of the appliance, are available;	7 years
Instruction on how to find the model information in the product database, as defined in Regulation (EU) 2019/2019 by means of a weblink that links to the model information as stored in the product database or a link to the product database and information on how to find the model identifier on the product.)	www.scandomestic.dk

Note: The address or contact phone number of the service site is subject to change without prior notice. Please confirm whether the service station is a directly affiliated one of our company when requiring services.

DE

Zugang zu professioneller Reparatur, wie z.B. Internet-Seiten, Adressen, Kontaktdaten.

Modell Nr: SFS 61 W

Liste der Kundendienststellen:

Adresse	Scandomestic A/S
Kontakt-Nummer	7242 5571
440431	Scandomestic.dk
QR-Code	978065
Relevante Informationen für die Bestellung von Ersatzteilen, direkt oder über andere Kanäle, die vom Hersteller, Importeur oder Bevollmächtigten zur Verfügung gestellt werden;	Scandomestic A/S
Der Mindestzeitraum, in dem Ersatzteile, die für die Reparatur des Geräts erforderlich sind, zur Verfügung stehen;	7 Jahre
Anleitung zum Ermitteln der Modellinformationen in der Produktdatenbank, wie in der Verordnung (EU) 2019/2019 definiert, mittels eines Weblinks, der auf die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen verweist, oder eines Links zur Produktdatenbank und Informationen darüber, wie die Modellkennzeichnung auf dem Produkt zu finden ist.)	www.scandomestic.dk

Hinweis: Die Adresse oder Kontakttelefonnummer der Service-Website kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte bestätigen Sie, ob es sich bei der Servicestation um eine direkt mit unserem Unternehmen verbundene Einrichtung handelt, wenn Sie Dienstleistungen benötigen.

SE

Tillgång till professionell reparation, såsom webbsidor, adresser, kontaktuppgifter

Modell nr: SFS 61 W

Lista över servicestationer ters

Adress	Scandomestic A/S
Telefonnummer	7242 5571
Hemsida	Scandomestic.dk
QR-kod	978065
Relevant information för beställning av reservdelar, direkt eller via andra kanaler som tillhandahålls av tillverkaren, importören eller auktoriserade representanten;	Scandomestic A/S
Den minimiperiod under vilken reservdelar som är nödvändiga för reparation av apparaten är tillgängliga.	7 år
Instruktioner om hur man hittar modellinformationen i produktdatabasen, enligt definitionen i förordning (EU) 2019/2019 med hjälp av en webblänk som länkar till modellinformationen som lagrad i produktdatabasen eller en länk till produktdatabasen och information om hur man hittar modellidentifieraren på produkten.)	www.scandomestic.dk

Obs! Adressen eller kontakttelefonnumret på tjänstens webbplats kan ändras utan föregående meddelande. Vänligen bekräfta om servicestationen är en direkt ansluten till vårt företag när du behöver tjänster.

